联合国 $\mathbf{S}_{/PV.6842}$



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六八四二次会议

2012年10月3日星期上午10时举行 纽约

主席: 卡瓦列罗斯先生/布里斯•古铁雷斯先生/罗森塔尔先生.. (危地马拉)

成员: 阿塞拜疆..... 梅赫迪耶夫先生

印度.....哈迪普•辛格•普里先生

 摩洛哥......
 卢利什基先生

 巴基斯坦.....
 安德拉比先生

葡萄牙...... 莫赖斯•卡布拉尔先生

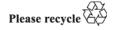
议程项目

有关海地的局势

秘书长关于联合国海地稳定团的报告(S/2012/678)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时05分开会。

向卸任主席致谢

主席(以西班牙语发言):由于这是2012年10月 安理会的第一次会议,我谨借此机会代表安理会赞 扬德国常驻代表彼得•维蒂希大使在9月份担任安理 会主席期间所做的工作。维蒂希大使及其代表团以 出色的外交技巧主持了安理会上个月的工作,我相 信我是代表安理会全体成员向他们表示谢意的。

通过议程

议程通过。

有关海地的问题

秘 书 长 关 于 联 合 国 海 地 稳 定 特 派 团 的 报 告 (S/2012/678)

主席(以西班牙语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请阿根廷、巴西、加拿大、智利、厄瓜多尔、海地、日本、墨西哥、秘鲁、西班牙和乌拉圭等国代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请秘书长特别代表兼联合国海地稳定特派团团长马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请欧洲 联盟驻联合国代表团团长托马斯•迈尔-哈廷先生参 加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2012/678, 其中载有秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告。

我现在请费尔南德斯•阿穆纳特吉先生发言。

费尔南德斯·阿穆纳特吉先生(以西班牙语发言):主席先生,我要诚挚地感谢你和安全理事会其他成员组织召开今天的会议,其目的是向安理会介绍秘书长关于联合国海地稳定特派团的最近报告

(S/2012/678)。我还要借此机会欢迎海地大使与会。

首先,我要特别感谢向联合国海地稳定特派团(联海稳定团)派遣部队和警察的所有国家,感谢在海 地稳定与重建进程中给予合作并为建和工作提供宝 贵支持的所有会员国。

3月8日,我在有机会回顾海地政治局势时指出,联海稳定团曾坚决主张签订一项施政公约,而该公约正使局势好转并促进就海地发展达成共识。虽然进展缓慢,但我们可以证实,已在政治稳定进程中采取了明确的前进步骤,法治机构方面也取得了进展。

6月19日,马尔泰利总统颁布了对普雷瓦尔总统任期结束时批准的《政治宪法》的修正案,其中规定:除其他事项外,建立宪法委员会;在公共机构特别是公共服务机构中,妇女至少占30%的名额;简化任命总理的程序;以及使多重国籍合法化——这对数十万目前居住在世界各地,为海地的现在和未来作出贡献的海地人是一个积极的姿态,这些海地人尤其通过目前总额约为每年20亿美元的侨汇为海地做贡献。

此外,建立了7年前依法批准的最高司法委员会,监督司法透明度和独立性。这是海地目前正在法治方面取得进展的另一个标志,也显示了海地当局加强民主和民主机构的政治意愿,因为建立了最高司法委员会,就能建立常设选举委员会——根据经修正的《宪法》规定举行选举所必不可少的机构。

规定监察员办公室为官方机构,任命人权与 消除赤贫部部长,进一步证明了政府在法治及保护 人权等领域所开展的辛勤工作及其工作所取得的成 果。

5月,议会批准洛朗·拉莫特担任总理,并批准 了其注重马尔泰利总统政府的五个优先事项——就 业、法治、环境、能源和教育——的方案。这表明

总统与总理之间的和谐与合作,而这对海地及其稳定至关重要。任命妇女担任内阁22个部长级职务中的七个职务,进一步反映出总统旨意执行经修正的的宪法条款。这种意愿同样反映在总统的各种讲话中,旨在确保尽快开展今后的各项选举并保持尽可能大的透明度。此外,在吸引投资、反腐败和打击走私活动,以及促进创造工业就业机会的项目等对海地经济恢复所必不可少的步骤方面,总理做出了值得赞扬的工作。

目前,海地政治生活中正出现一种异常情况。 参议院理论上由30名参议员组成,但现在只有20名 参议员,原因是法律条款规定,无论是否举行了选 举,参议员任期都在六年后自动届满,而且每两年 更新三分之一参议员;然而,参议院运转和投票所 需的法定人数仍假定参议院有30名参议员。这种异 常情况继续扭曲海地的政治生活,对海地政治稳定 进程造成消极后果。

此外,组建常设选举委员会的工作目前陷入严重僵局。根据《宪法》条款规定,负责组织海地所有选举的该机构应由九人组成,每个政府权力部门各任命三人。一方面,最高司法委员会和行政部门的任命不符合宪法第17.1条关于优待妇女的规定——正如我已提到的那样,该条规定,在所有公共服务机构中,妇女代表至少占30%。此外,我刚才描述的参议院现状使立法部门几乎无法就常设选举委员会的三个被提名人达成一致意见。

根据《宪法》规定组建九人选举机构,是举行任何选举都无法回避的先决条件;该机构的设立将能决定何时才能举行有待举行的选举,以更新三分之一参议员并选出所有市长和市议员。因此,联海稳定团目前正与国际社会一起协调努力以促进对话,并为尽早建立获得尽可能广泛支持的正当、合法的常设选举委员会铺平道路。

尽管我们可以说海地安全局势是稳定的,但 它具有正走向稳定的社会所固有的脆弱性。其特点 是,社会经济指标不稳定,该国大部分人受到赤贫 的影响。

在这方面,我要补充指出,我3月份就贫困、 文盲、教育和散居国外者等问题提供的信息几乎未 变。实际上,政治暴力已经消失。绑架事件发生次 数也大幅减少。尽管凶杀案件有所增多,但海地仍 然是加勒比和中美洲人均凶杀案件发生率最低的国 家之一,而且这些凶杀案件与帮派活动和争斗相关 联。然而,对付家庭暴力和虐待妇女行为一直非常 困难。

5月份出现的一个积极事态发展是,海地当局制止了与1995年被解散的武装部队前成员有关联的一群人的非法活动。数周以来,这些人一直占领着公共建筑和办公地点,要求重建军队和支付抚恤金。总统谴责非法占领行为并要求恢复公共秩序。他还重申,他目前的优先事项是加强海地国家警察。因此,警察在联海稳定团支持下得以将非法占领者从10个地点驱离。现在看来,此事已不再是公众关心的问题,而且政府其实已经开始训练边界警察、海岸警卫队和军事工程人员,以便开展基础设施项目。

从一开始,联海稳定团和国际社会就确认海地的主权权力以及其建立军队或恢复1995年被解散的武装部队的权利。然而,海地政府和民众也同样被明确告知,建立任何此类部队都不应当损害发展以及加强海地国家警察并使之专业化的努力。此外也已指出的一点是,国际社会看到了海地的其他重要发展优先事项,它们应当优先于任何可能恢复武装部队的努力。

警察部队在继续演变。8月30日,Godson Aure-lus被任命为临时警察总长,任期3年。同样,海地国家警察高级委员会核可了海地警察2012-2016年计划。除其他目标外,该计划指出,到2016年,海地将拥有一支由1.5万多名警员组成的警察部队。这项任务将要求在马尔泰利总统任期结束之前训练至少5000名新警员,即每年训练1200名。这是在训练

方面所作的一项空前而巨大的努力,因而对于海地 政府来说,也是一项涉及大量和空前规模预算的努力。

关于警察,好消息是,在经历3个月之后,将79 名有犯罪和腐败历史的高级警官开除出警察部队的 决定已开始生效。这有助于提高海地主要安全机构 的公信力。

加强海地国家警察是联海稳定团的最高优先事项,因为这有助于巩固法治和改善安全状况,还因为这将使我们能够以负责任的方式结束特派团的使命。在这方面,联海稳定团已根据第2012(2011)号决议减少了自己的人数。正如秘书长在其报告第50段中所提到的那样,鉴于这方面所取得的进展,他建议安全理事会考虑根据联海稳定团活动范围已经缩小的现实,将部队人数从7340人减至6270人,将警察人数从3241人减至2601人,然后减少文职人员人数。

考虑到秘书长的提议,特派团与联合国国家工作队一道,就根据向安全理事会提出的削减人数的建议整合并重组联海稳定团的计划征求了海地政府的意见。该计划目前处于拟订阶段,其首要目标是使特派团能够充分开展其任务,以便完成其在海地的各项活动。主要的整合措施包括减少部署在5个省的军事人员。这些军事人员将被警员取代。在这几个省中,联海稳定团民事人员的业务将减至最低程度。我们计划在未来一段时期逐步运用这一模式推动合理集中和减少联海稳定团的活动。如果不发生意外,我们就这样朝着在预定时间点最后结束联海稳定团使命的方向迈进。

此外,一些事件与受国内脆弱社会经济局势 威胁最严重群体不时进行的零星抗议有关联,这表 明,如果不采取经济和社会发展措施使民众对未来 产生希望,和平与安全就会非常脆弱。我们在海地 角和莱凯等地已经看到了这种情况。

关于人权和人道主义及惩戒事务,政府的努力 和国际上的合作使有关方面得以将境内流离失所者 营地内的人数减至39万人。这项努力令人瞩目,因为它将这些人数减少了73%。在地震之后,这一数字为150万人。然而,局势有所恶化,因为资金不足使国际组织和非政府组织的工作受阻。以目前节奏,到2012年底将仍然有25万多人住在境内流离失所者营地。因此,我们鼓励各组织和各国政府彼此合作,使这些人能够迅速而满意地回到其原籍地或迁往欢迎他们永久定居下来的新地区。

"艾萨克"热带风暴虽然仅袭击海地南部,但已显示海地人民日常生活何等脆弱,因为该地区的作物损失和其他地区的反常干旱现象已经造成饥荒重现。尽管饥饿没有从海地境内完全消失,但它作为一个社会和人道主义问题已经几乎完全消失。我必须指出,海地政府与联合国一道对这一国家紧急情况做出的反应以及海地政府对困难粮食局势做出的反应都是适当的,都具有长远眼光,海地政府与人道主义行为体和联合国系统的适当协调就表明了这一点,这一协调使得能够缓解危机并防备新的紧急情况。

海地继续面临着严峻挑战,就霍乱疫情而言尤 其如此。每当天气或社会状况恶化,霍乱就会为害 数以千计的人。尽管这种疾病在海地确实没有严重 复发过,但导致人员死亡的患例仍然持续不断。霍 乱正影响到整个伊斯帕尼奥拉岛。因此,我们正在 制定一项计划,以便加强预防,更好地防治这种疾 病,并参加缓解这种疾病影响的一切可能努力。

生活条件艰难的人为数众多,其中包括被长期 关押——其实是非法关押——的那些人。我们已经 同司法部一道努力。我们将迅速作出协调努力来减 少和如果有可能则结束这一现象,因为这一现象严 重侵犯数以百计海地公民的人权。

海地多数青年由于经济原因而无法接受职业培训。这使他们注定会受到社会排斥并沦为弱势群体。他们无法在未来适应一个建立在法治基础之上的国家,也无法履行自己的社会责任,以满足其自身的经济需求或其家人的经济需求。为了打破这一

恶性循环、加强法治和促进和平与共处,联海稳定团正在支持和资助社区减少暴力方案。例如,特派团为36个劳力密集型项目提供了支持。那些项目注重兴建水利工程与城市基础设施以及疏浚运河。通过这些项目解决了51000名高危青年的临时就业问题,其中30%是妇女。实施这些项目也有助于减轻洪灾、改善整个社区的城市卫生工作并向世界展现劳动就业是一种有效的选择。

联海稳定团还专门拨款为受地震影响的社区 实施速效项目,以及提供资金给公共照明、道路重 建、多用途市政机构、法治基础设施,包括治安法 院等地方基础设施以及包括学校和市级和省级公共 机构的教育项目。

最后,和平特派团是一种道德价值的具体体现,因此在世界各地受人尊敬。参加和平特派团对其本人和国家都是一种荣誉,这些国家有国民参与执行实现和平与在必要时捍卫和平的崇高任务。秘书长指出,联合国的声誉首要之务。为此原因,我们已经在海地加强实施"零容忍"措施,严惩各种违纪乱行,尤其是对未成年人的性行为。

经过八年的努力,联海稳定团在海地建设和平已经取得显著成就。然而,为了继续取得进展,我们必须继续努力加强法治,为普及已经取得的和平红利创造条件。

为了制定强化上述努力的机制,需要找到合适的办法解决海地现在面临的各种挑战。找到促进海地人民之间对话并形成共识的途径,将是建设一个自立并配备各种民主机构能够应对现在和将来可能面临的诸多挑战的国家的一个关键因素。

海地仍然面临严重的经济和社会挑战。我谨重 申,安全、法治及经济和社会发展相互关联,是海 地能够启动重建进程和巩固持久和平必不可少的三 大要素。在这一加勒比国家,如果不能在粮食、就 业、医疗卫生、住房和环境等领域取得切实进展, 造福于人民,很难保持现有安全状况。自2004年以 来,海地安全在很大程度上依靠国际社会的贡献。 公共、私人、本国和外国投资的时机已到。实施显示经济发展和海地及海地人民前途的项目的时机已到。

我在此向秘书长特使、美国前总统比尔·克林顿先生表示敬意,感谢他不断倡议和努力,鼓励投资海地。当然,这些问题远远超出联海稳定团的任务和职权范围,但是我感到我有责任提及这方面情况,因为这是实现特派团目标、完成安全理事会委托的任务,以便今后不再需要再次重新返回海地的必要因素。

如果经济和就业领域的努力取得成效,预期 可将这一和平特派团改组成为一个联合国政治特派 团,着重强调法治和人权,以及警察咨询和监督工 作,办法是在海地国家警察内建立一个特派团。我 认为,这将是联海稳定团在海地最理想的最后阶段 工作。

主席(以英语发言): 我感谢费尔南德斯•阿穆纳特吉先生的通报。

我现在以危地马拉外交部长的身份发言。

请允许我偏离安理会以往的做法,在辩论开始 而非结束时发言。我这样做是因为我认为,能主持 安全理事会10月份第一次实质性会议对危地马拉以 及对我个人都是一种荣誉。对我们来说,这是历史 性事件,自联合国成立以来,这是危地马拉首次担 任安全理事会主席。我不愿等到辩论结束时再提到 这一事实。我们更加高兴的是,今天辩论的内容是 延长联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的任务 期限;而危地马拉历来对海地全力以赴。

正如安理会所知,本地区国家对联海稳定团有一种自主感。12个拉美国家派遣部队和警察参加,而且特派团历任部队指挥官以及大多数秘书长特别代表均来之我们这个地区。我们非常高兴,曾有一位危地马拉人埃德蒙德·穆莱特担任这一重要职务。我们也很高兴,即从1993年设立第一个特派团

以来,而且自从联海稳定团成立以来,始终有我国 部队在海地执行任务。

几个星期前,我有幸对驻太子港的我国137人部队进行了一次短暂视察,并借此机会参观了联海稳定团总部。因此,今天的辩论会对我个人、对我国、本地区乃至对联合国都有重要意义。

在这方面,我谨简要地谈三点。

第一,我们认为,秘书长的报告(S/2012/678)表明,海地局势有希望。报告把必要的谨慎与继续前进所需要的希望相结合。我们祝贺海地新政府宣誓就职、祝贺海地颁布宪法修正案订正版和成立最高司法委员会。所有这些成就都是海地加强民主与法制机构的重要里程碑。

我们还对建立常设选举委员会的工作几经挫折 之后重新走上轨道感到高兴。我们相信,海地选举 进程经过将近一年的拖延之后,将重新恢复。

第二,只要需要,危地马拉将继续支持海地和联合国维持和平行动。我们支持联海稳定团的重组和整合进程。我们期待进一步了解新整合计划细节。实施这项计划需要各种国家和国际利益攸关方的密切协调,需要制定各种发展和实施时间表。

在安全问题方面,我们注意到,海地国家警察的行动效率高低将成为决定特派团军警人员缩编进度的主要基准。

我们充分支持制定一份过渡契约,据此可衡量 稳定进程进展情况,跨越联海稳定团工作,进入发 展和机构建设的领域。在这方面,我们欢迎上周海 地当局在纽约一般性辩论开始时介绍的最近推出的 援助协调机制。

第三,我要特别赞扬秘书长特别代表兼联海稳定团团长马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生所做的工作,在一个充满困难和挑战的时期出色地完成任务,他今天上午介绍秘书长的报告就是明证。危地马拉将继续支持他的工作。

最后,我谨强调,危地马拉充分支持国际社会 通过长期战略合作伙伴关系协助海地重建和加强机 构,以期创造海地更美好的未来。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢特别代表费尔南德斯•阿穆纳特吉的通报。在 我发言之前,我愿祝贺危地马拉首次担任安全理事 会主席。

2月份,美国率安全理事会访问团访问了海地。 访问团亲眼目睹了海地人民在经受破坏性地震之后 的重建国家中取得的重大进展。然而,我们也存有 一些严重关切,我们曾在3月份的辩论中表达过这些 关切(见S/PV. 6732)。

当时,政治僵局使海地稳定和进步受到威胁。 总理任职仅四个月就辞职了。政府行政部门与司法 部门的关系恶化。主要官员的任命和重要宪法修正 案的通过受阻。选举的筹划工作滞后。安全理事会 在海地和本会议厅都曾呼吁海地政治领导人搁置不 同的利益,为了国家走到一起来。

7个月后,海地的未来看起来更有希望了。正如 克林顿国务卿上周在海地伙伴部长级会议上所言, 该国正开始前进。海地政治领导人正在表现出合作 并将海地人民置于首位的意愿。他们必须继续这样 做。

5月14日,海地议会批准了新总理的任命。6月19日,马尔泰利总统颁布了一系列加强海地民主与法治的宪法修正案。这些修正案为在最高司法委员会下设立独立司法机关铺平了道路,并规定成立常设选举委员会(选委会)。我们期待为最高司法委员会提供支持以及最终成立选委会,以便早该举行的选举能够进行。

海地政府也正在解决男女不平等问题,宪法规 定了妇女在政府任职的比例至少占30%的新要求。我 们欢迎更多海地妇女现在将有可能得以塑造国家的 未来。

关于安全问题,海地政府承担了支持海地国家警察(国家警察)的更大责任,增加了资金,并对安全和司法部门改革作出了更大力度的承诺。政府6月份主办了警察问题首脑会议,核准了旨在提高国家警察人数和质量的国家发展五年计划。国家警察要想在保护海地人民和推动该国发展方面发挥应有的作用,政府和国际社会继续支持该发展计划就是必不可少的。这必须包括更重视警察的招聘和训练以及打击性暴力和基于性别的暴力。确保国家警察拥有足够人员和资源来开展其至关重要的工作,仍是一项头等要务。

加强安全和法治将为海地人民创造更多经济机会。该国总理最近启动的联合援助协调机制,可有助于确保捐助者的援助符合海地的优先目标以及透明、高效管理国际援助。该机制是一个重要步骤,应当得到我们的支持。我们呼吁作出援助承诺的各国通过联合援助协调机制履行承诺。

正如秘书长8月31日的报告(S/2012/678)详述的那样,自安全理事会3月举行辩论以来,海地在处理国际社会的关切事项方面取得了进展。我们不应忘记,联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的存在和工作对于该国震后复原和近期进步起到了核心作用。稳定团帮助在海地创造了更安全、更稳定的环境,加强了该国机构,也维护了人权。

美国支持将联海稳定团任期再延长一年,以便 它能够继续协助海地政府和人民应对未来挑战,使 不再需要联合国维和人员的那天早日到来。联海稳 定团的重组和整合是一个微妙的平衡举动,不容我 们出错。为了不危及整体安全,美国支持秘书长建 议的整合联海稳定团部队并对其部分缩编的做法, 从而使部队人数从震后增兵规模降至接近震前的水 平。这些变化将反映出海地取得的进展,同时也将 使联海稳定团得以继续有效履行授权。

在向前迈进的同时,我们必须仍然意识到,过 快缩编有可能损害到迄今所取得的成果。联合国还 必须确保,联海稳定团人员在开展工作时始终遵守 最高标准, 彻查关于性行为不端的一切指控, 并追 究肇事者责任。

在作出这种调整之后,美国将根据实地状况考虑今后调整联海稳定团兵力的问题。我们期待在不远的将来会不再需要这支部队。然而,我们在海地仍有很多工作要做。比如,海地的就业机会太少,住房不足以满足海地家庭的需要。

美国认识到社会经济发展对于巩固稳定和刺激长期增长的重要性。我们一直在与海地政府、美洲开发银行以及其它伙伴合作,制定海地北部地区的全面发展计划,以便吸引投资、创造就业机会和刺激经济发展。我们刚刚与海地签署了伙伴关系协议,概述了在海地领导下美国将为海地今后五年的国家卫生计划作出的贡献。此外,境内流离失所者的住房问题仍是一项优先任务,美国即将实施的开发住房项目将为数千人提供住所。

海地正逐渐从危机管理迈向长期复苏。其民主 机构正变得更加强大。该国部分地区的安全状况有 所好转,海地人的生活正在改善。

美国仍将是海地坚定不移的朋友。我们希望凭着联海稳定团的继续支持、国际伙伴的贡献以及海地人民的辛勤工作和决心,海地定将充分发挥自身潜力。

主席(以西班牙语发言):我借此机会强调赖斯大使就以下事实所说的话,那就是国际援助应确保长期经济发展和创造就业机会。这的确是稳定团能取得成功的唯一办法。

卢利什基先生(摩洛哥)(以法语发言): 主席先生,请允许我首先祝贺你和贵国在对友邦危地马拉具有重要意义的此时,担任安全理事会10月主席——如你所言,是贵国历史上上第一次。危地马拉在安全理事会的任期已过半,主席先生,你已经可以为贵国对安理会工作所作的贡献感到自豪。

也请允许我感谢特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生的通报,并向他以及联合国海

地稳定特派团(联海稳定团)的整个团队表达我们的衷心感谢,感谢他们努力帮助海地实现稳定和发展。

海地共和国发生震灾已过去了两年多时间。在 迟迟未能执行该国稳定进程的某些关键措施——大 家已经指出了这一点——之后,取得了重大、显著 的进展。摩洛哥欢迎海地当局努力完成加强法治所 需的机构改革。

参议院批准对新总理的任命,颁布经修正的 1987年《宪法》,任命上诉法院法官,建立最高司 法委员会,以及启动成立选举委员会的进程,所有 这些都是已采取的重要和关键举措,旨在根据政府 已做出的承诺来加强国家机构。

同样,妇女参与政府的比例已经提高到30%。我们对此表示欢迎,我们还欣见财政和旅游这两个具有战略重要性的职位被分配给女性。我们还欣见关于监察员职能的法律获得通过和颁部。

在安全方面,继4月17日发生前军队成员和年轻 士兵挑起的冲突后,当局以和平方式恢复了秩序, 我们对此表示欢迎。该事件表明,海地政府亟须加 快五年发展计划中规定的培训1.5万名警察的工作, 以便到2016年完全负责海地全境的治安。

在人道主义方面,虽然在清除瓦砾和流离失所 者重新安置方面取得了重大进展,但是仍存在巨大 需求。40多万人仍生活在500多个营地中。多个人道 主义团体因资源缺乏逐步撤出,使得局势恶化,情 况变得更加令人担忧。

联海稳定团自其成立以来为该国的恢复和稳定行动做出了大量决定性贡献。今年年初安理会访问海地时,我们得以亲眼目睹这一切。迄今特派团所有工作人员克服各种障碍和困难取得的成果可喜可贺。在充分肯定海地政府承担起那些对于确保海地人民安全与福祉不可或缺的任务的同时,我们认为,联海稳定团应继续支持政府的努力,并应随着局势的改善和稳定而逐步减少其存在。在这方面,

我国支持如秘书长在其报告(S/2012/678)中建议的那样延长联海稳定团任务期限。我们认为,报告中关于联海稳定团减员、同时把联海稳定团的活动集中在报告所指明的主要任务上的建议对于平稳过渡和逐步撤出是现实的。

在可怕地震袭击海地两年多后,海地当局面临的任务依然困难重重,充满挑战。当然,要靠他们来加倍努力,证明其对国家重建的不可动摇的决心,巩固善治,并启动重建信任、巩固稳定和鼓励外部投资所需的改革。尽管如此,国际社会、联合国以及国际金融机构的支持与协助仍不可或缺,对于该国恢复正常和实现其民众的愿望至关重要。从摩洛哥这方面来说,摩洛哥王国武装部队为海地恢复和平做出了贡献,并为减轻2010年地震造成的人道主义影响提供了帮助。我们继续与友好的海地人民并肩努力,致力于巩固已取得的成果,并为海地建设一个和平与繁荣的未来。

曼吉夫·辛格·普里先生(印度)(以英语发言):主席先生,首先请允许我祝贺你担任安理会主席。在由你主持安理会时在此与会令我实为荣幸,特别是因为你提到,这是贵国首次主持安理会工作。联想起来,我们非常荣幸。我还要就贵国代表团成为我们在安理会的伙伴以及我们同贵国大使及整个代表团的密切合作向贵国代表团深表感谢。我们愿感谢他们组织今天的辩论会。

我愿与其他人一道,对马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉秘书长特别代表提出关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的秘书长报告(S/2012/678)和通报海地最近的事态发展表示诚挚感谢。

海地过去几个月来的事态发展,包括任命洛朗• 拉莫特总理和5月份议会批准该任命令我们感到鼓舞。这些事态发展结束了政治上的不确定性,凸显了海地领导欲做出建设性努力的集体决心,以处理与治理、经济、选举以及重建等方面相关的各种问题。

我们赞扬新政府为改善法律和秩序形势、吸引 外国投资、推进新产业项目以及打击走私所采取的 步骤。我们也赞扬为消弥政府行政和立法部门间分 歧而采取的步骤。我们希望,新成立的宪法法院、 选举委员会以及最高司法委员会将令人满意地解决 未决问题。

这些步骤要取得成功,海地就需要国际社会的持续支助。在这方面,我们赞扬联海稳定团协助海地国家警察确保该国各地安全局势的稳定。我们认为,需加大特别是在执行《2012-2016海地国家警察发展计划》方面的国际支助。我们希望去年就应举行的地方选举将很快举行,并有助于重建基层的民主机构。

虽然在境内流离失所者重新安置和满足其人道主义需求方面取得了大量进展,恢复和重建工作仍面临多重挑战。近40万人的基本生存仍依赖于人道主义援助。在防治霍乱流行方面也需要援助。要使局势有长期改善,国际社会的努力就需符合海地的国家发展优先事项。在这方面,我们欢迎成立总理办公室下设的房屋和公共建筑建设小组,它将有助于更好地协调和有效执行各项人道主义方案。我们也对联海稳定团经与海地当局协商后草拟的新的《2013-2016综合战略框架》表示欢迎。

联海稳定团及其领导层在海地的积极事态发展 中发挥了重要作用。联海稳定团不仅帮助海地各利 益攸关方解决了其分歧,而且还在国家机构的能力 建设和恢复工作以及确保该国总体安全稳定方面提 供了帮助。

随着海地国家机构正发挥更大作用,联海稳定团应把其核心职能逐渐移交给海地国家警察,并把重点放在长期稳定和发展目标上。在此背景下,我们支持秘书长提出的建议,把联海稳定团的活动缩小到在合理时间框架内能够完成的几项核心授权任务。但是,联海稳定团的缩编应依据该国局势的发展,而不是按照一个固定的时间表。

印度向联海稳定团派出了三个建制警察单位, 一直是其主要派遣国。我们的建制警察部队在维护 海地和平与稳定方面,包括守卫总统府方面,发挥 了重要作用。此外,印度建制警察部队为海地人民 设置了献血营地,赢得了他们的赞誉。

印度仍然致力于支持海地的重建活动。今年9月 印度捐助了500万美元,为2010年1月地震的受害者 建造5百套低造价的住房单位。此前印度为救灾援助 工作捐助了500万美元现金。此外,自2009年以来, 印度每年还向中央应急基金捐助50万美元,该基金 继续在海地的恢复工作中发挥重要作用。印度还同 海地进行能力建设和开发人力资源的合作,在印度 技术和经济合作方案之下提供奖学金。

最后,请允许我指出,尽管自从发生毁灭性的 地震以来,海地已经取得了长足进步,但国际社会 应当继续进行参与,以便海地能够实现可持续的和 平、安全、稳定与发展。海地将在明年担任加勒比 共同体的主席,我们向海地政府和人民表示最良好 的祝愿,并保证继续维持同他们的伙伴关系。

维蒂希先生(德国)(以西班牙语发言):主席先生,我谨就你第一次担任安全理事会主席向你和贵国表示祝贺,并感谢你召开本次重要辩论会。我祝愿你和我的朋友罗森塔尔大使,以及你们非常能干的团队,在这个月里一切顺利。无需强调,贵国可以指望德国的全力支持。

(以英语发言)

我要同其他人一道感谢秘书长特别代表费尔南 德斯•阿穆纳特吉的通报。

我在发言中要注重三个主要议题: 当前的政治局势、包括进一步加强海地国家警察的必要性在内的安全局势以及联合国海地稳定特派团(联海稳定团)改组后的作用。

我们欣见,有明显的迹象表明,尽管进展缓慢,海地正在走向光明的未来。我们看到一些重要的里程碑,例如新政府宣誓就职,并且宪法修正

案的更正本已经发布,安全理事会访问团今年早些时候到访时它尚未完成。与此同时,我们对海地参议院和众议院拒绝提名其参加常设选举委员会的代表以及最高司法委员会提名的三位成员最近退出之事,感到关切。一个发挥职能的选举委员会,对于举行海地宪法规定的选举是不可或缺的。各方必须再次迅速作出努力,建立一个所有成员都参加的具有公信力的常设选举委员会。必须毫不拖延地立即开始进行选举的筹备工作。

我们对于安全战线上的进展报告感到鼓舞,包括政府采取措施制约那些非法占据全国各地场址的前武装部队成员。有效的海地国家警察应当越来越多地确保安全与稳定。我们欣见马尔泰利总统表示,他打算不断加强这个机构,使它能在海地全境提供安全。我们对政府最近采取步骤增加新警察尤其是女警的人数感到鼓舞。

联合国海地稳定特派团不应负责长期重建工作。特派团必须继续减少它在地震后激增的活动。在这个意义上,我欢迎秘书长报告(S/2012/678)中有关联海稳定团的改组与整合计划的建议。秘书长的建议是正确的,即联海稳定团进一步集中努力辅导和发展海地国家警察,逐步减少警务活动。按照秘书长的建议相应减少联海稳定团的部队是可行的,但需要进一步扩大海地警察部队。这就是为什么联海稳定团的改组与整合计划中预计需要明确的基准。

最后,我谨再次感谢部队和警察派遣国的所有 努力。我们将继续全力支持特派团以及海地政府和 人民。

梅赫迪耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言):主席先生,首先,请允许我祝贺你和危地马拉代表团担任安全理事会10月份主席。我谨保证向你提供充分的合作与支持。我也高兴地祝贺德国在繁忙的9月份成功地担任主席并为指导我们的工作作出各种努力。我们也感谢秘书长提出他最近关于联合国海地稳定特派团的报告(S/2012/678),并感谢秘书

长特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉的通报。

我谨赞扬联合国海地稳定特派团(联海稳定团)和联合国国别小组继续发挥关键作用,支持海地的恢复与稳定。正如秘书长在其报告中指出的那样,在报告所述期间达到了几个等待已久的政治里程碑,表明海地稳定进程继续取得进展。这些成就包括:新政府宣誓就职、宪法修正案更正本的发表,它为组建常设选举委员会奠定了基础以及最高司法委员会的成立。

我们也赞扬政府为推动该国的社会经济发展所 采取的步骤。与此同时,必须再接再厉,同失业和 贫困作斗争。鉴于近几个月里取得的进展,必须继 续不断地努力,以便重建国家、加强机构、吸引投 资、促进可持续的发展以及推动民主议程。

国家的政治稳定,是海地稳定与发展的主要因素。因此,所有政治领导人必须采取负责的方法,参加建设性的政治对话,本着妥协精神化解分歧。这种对话对于举行期盼已久有公信力的选举特别重要。

我们满意地注意到,在报告所述期间,总体安全局势相对稳定。但是,犯罪率之高仍然令人感到严重关切。尽管联海稳定团在维护总体安全与稳定方面的作用仍然重要,但我们注意到,海地国家警察继续逐步取得改善。我们赞扬政府最近采取的成功措施,驱逐非法武装团体。海地国家警察和联海稳定团之间的密切合作,对于有效处理安全挑战,确保警察进一步获得全面提供内部安全所需的能力,至关重要。

保护脆弱群体,包括妇女、儿童和境内流离失所者,仍然应当是优先事项。海地人道主义局势继续呈现改善的迹象,居住在营地的境内流离失所者人数已经减少。但是,仍然存在严峻的人道主义挑战。国际社会继续进行的有力参与和海地政府的努力,对于确保满足所有紧迫的人道主义需求极端重要。

最后,我谨表示,考虑到有关特派团的改组和 视条件而定的整合的调整建议,我们支持秘书长关 于延长联海稳定团任务期限的建议。

安德拉比先生(巴基斯坦)(以英语发言): 我荣幸地代表我国常驻代表发言。主席先生,我们 欢迎你来到安理会。我们祝贺危地马拉担任安理会 主席并赞赏德国在9月份干练地主持了安理会。我们 也感谢秘书长提交载于文件S/2012/678中的报告。

巴基斯坦完全支持海地取得的和平与进展,这是海地人民、安理会和国际社会的共同目标。勇敢和坚韧的海地人民在稳定和发展方面取得了重大进展。2010年的震灾扭转了多年来逐步取得的成果。新的、有前景的海地从这场悲剧中重生,令人感到欣慰。

在这方面,秘书长也注意到海地最近取得的重要成果,包括组成了新的政府、颁布了宪法修正案和设立了最高司法委员会。在通向政治稳定和经济繁荣的道路上,这些成果具有深远的意义。

在取得这些成果的同时,海地政府还采取了重要步骤吸引外国投资、改善治理和推动工业项目。 我们希望,新的援助协调机制在海地重建基金的支持下,会加强海地政府管理外来资源的能力。

我们与海地领导人同感乐观,认为在重建国家和加强机构方面有机会作出真正进展。海地政府的举措必须得到国际社会更多经济和贸易合作的支持。

除了海地政府作出的努力之外,海地至今取得的进展和发展也来自联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的工作。联海稳定团一直在安全、支持政治进程、保护弱势群体、司法和惩戒以及人权监督等领域承担艰巨的任务。

因此,联海稳定团的重组或缩编必需审慎规划,并以当地的局势为基础。这项工作不应导致丧失在海地得之不易的成果。

我们期待联海稳定团与其工作伙伴在安全、法 治、问责机制和立法框架等领域设定确切基准的过 渡契约。

海地的政治发展需要以有力的安全部门加以巩固。除了向海地人民提供安全和安保之外,自力维持的国家警察机构也是联海稳定团最终能够撤离的关键所在。

联海稳定团和海地国家警察提出的海地国家警察发展计划的目标和基准必需切实达到。海地政府最近为增加新警察特别是女警人数所采取的步骤令人感到鼓舞,我们欢迎这些步骤。海地国家警察的能力建设和培训以及对这项工作的预算支持应继续是重中之重。

今天的辩论会也应当强调在应对海地人道主义 局势方面的挑战。目前霍乱四处蔓延、粮食朝不保 夕和国家灾害频频发生,这些困难都增加了人道主 义挑战。我们敦促参与人道主义工作的不同行为体 加强协调和合作。我们也提醒不要发生疲于捐助的 情况,这能在像海地不幸面临的这种长期危机之后 发生。

巴基斯坦自1993年以来一直参加联合国的海 地维持和平特派团。作为联海稳定团的一部分,自 2010年发生地震以来,巴基斯坦一直部署了两支建 制的警察部队。

2005年,巴基斯坦人民遭受了历史上最严重的 地震。五年之后,当相同的悲剧降临到我们海地的 兄弟姐妹之时,巴基斯坦人民感同身受。自那时以 来,我们对海地人民的声援从未减弱。基于这种精 神,我们将继续支持海地人民追求稳定和进步,以 及捍卫他们国家的主权、领土完整和政治独立。

阿罗德先生(法国)(以法语发言): 首先,我要祝贺贵国担任安理会主席国。我感谢负责海地问题的秘书长特别代表马里亚诺•费尔南德斯•阿穆纳特吉先生的通报。

我赞同欧洲联盟观察员稍后将要作出的发言以及乌拉圭代表以之友小组的名义所作的发言。

自我们在3月份举行上次会议以来(见S/PV.6732),海地在政治和机构方面毫无疑问地取得了进展。我不预备再重述海地政府采取的措施,因为在我之前的其他代表都已作了说明。该国的政治和机构稳定已经得到了加强。

关于安全问题,秘书长指出,局势平静但至为脆弱。犯罪仍是一个问题,尤其在太子港,但并不比这个地区的其他国家更加严重。在联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的支持下,海地国家警察已经显示能够全面运作。

关于人道主义问题和重建工作,境内流离失所的人数减少、地震损害的清理和保健及教育方面的进展都至为明显。在国民生产总值一度下降之后,海地又再次找到了通往增长的道路。不过,该国仍然面临人道主义挑战,目前还有390000人居住在难民营中,并且霍乱四处蔓延,至今无法遏止。

容我提到三项至今仍然存在的挑战。立即举行地方和部分议员的选举至为重要,正如费尔南德斯•阿米纳特吉先生所言,这些选举已被拖延得太久了。为此,应当设立根据共识和符合宪法精神的常设选举委员会。我们呼吁海地所有相关从政人员致力于实现这项目标。法国随时预备为举行自由、有公信力和透明的选举提供支助,特别是通过联海稳定团提供支助。

海地国家警察尚未能独立保证海地的安全和稳定。我们注意到海地政府为2012年至2016年提出的目标,包括增加警察人数从10000名到15000名。我们随时准备支持这些努力,这不仅是数量问题,这还必须加强管理和培训能力以及警察的廉洁和形象。海地的预算必需反映出这种优先。

提供给重建的援助必须继续。对扑灭霍乱应 给予适当响应。法国随时准备提供法国总统承诺的 3.26亿欧元的财务支助。我们欢迎拉莫特总理上星 期在纽约宣布的援助协调新框架。海地的发展不能 单凭国际援助,这就是我们支持马尔泰利总统努力 使海地能够吸引更多外来投资者的原因。

局势正在改变,联合国在实地的存在作出相同 改变也是自然不过的事。我们随时准备延长联海稳 定团的任务期限。我们必需继续缩编部队,因为今 日部队的编制已不再符合该国地震两年半之后的需 要。优先工作尤其应该侧重于通过法治和海地国家 警察及司法管辖等主要工具的国家自主权。

我们也必须给予联海稳定团适当的时间框架。 我们不是放弃海地,但我们必须向海地人民明确指 出,什么是在合理的时间内能够达到的。因此,我 们支持当前在联海稳定团与秘书处之间就5年期的巩 固计划展开的讨论。

我最后结束时要赞扬联海稳定团警察、部队和平民的工作。8年来,他们始终在为维护海地的稳定做贡献。我还要感谢秘书长特别代表,感谢他作为联海稳定团的团长所做的工作以及他为海地必须实现的目标所设想的愿景。

莫赖斯·卡布拉尔先生(葡萄牙)(以西班牙语发言):我谨欢迎主席先生你来到安理会并祝贺危地马拉担任安理会10月份的主席。我还希望祝贺我们的同事、罗森塔尔先生和他的团队一帆风顺,并保证支持他们。

(以法语发言)

我要感谢马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生提交的极好的报告(S/2012/678),其中给我们清晰地阐述了海地的局势和已取得的进展,但尤其是大量仍待完成的工作。我们还要欢迎我们的同事、让·卡佐大使出席会议。我们当然赞同晚些时候欧洲联盟观察员的发言。

如今,在国际社会、特别是联合国的大力支持下,海地人开始了重建其国家的漫长而艰巨的进程。除了修复这场可怕的地震造成的物质损毁和援助地震受害者之外,这也是一个有着更广泛和更连

贯目标目标的一个进程: 让该国在法治基础上建立 起稳定和民主的机构,同时确保尊重人权和保证人 民安全以及该国的经济社会发展和繁荣。

我就不细述这三项内容密切的相互依存关系了,但是情况明摆着,没有建立在建立在民主基础上的安全与善治,没有稳定、发挥职能的机构,就不可能改善经济状况或重建。同样,没有经济和就业的复苏,增进该国的安全也将极其艰难。

我想简略地谈谈其中的两个问题。首先,关于政治和法治领域,毫无疑问,已经取得了进展。该国有了一个受人民拥戴的新政府。几个月来作为海地政治生活特点的不稳定状况看来已经消除。新的政治局势变成了是对海地当局提出越来越强烈的要求,希望在重要的民主改革方面取得进展。例如,各项宪法修正案开始生效、成立最高司法委员会和设立常设选举委员会——哪怕后者仍然不完善——都是取得进展的重要实例。

我们鼓励海地当局继续朝这一方向努力: 巩固民主机构和做法、政治透明度和法治的可信度以及司法制度,尤其是,在最终召集海地人参加选举时,要确保这些选举公平、透明和可信,从而避免背叛海地人民的正当心愿和损害国际社会的信心。

人道主义局势和人权保护也是受到严重关切的问题。特别是脆弱群体的边缘化、仍然有大量的人员流离失所以及性别暴力事件都是令人担忧的严重问题,必需做出有效的应对。

我要讲的第二点是关于安全以及联合国海地稳定特派团(联海稳定团)。尽管我们对于在提高海地国家警察的能力方面取得的进展感到高兴,但是我们不得不得出这样的结论,即,他们在能够担负起为海地提供安全、同不幸正在加剧的犯罪活动作斗争和保卫边界的全部职责之前,还有一长段路要走。因此,联海稳定团的存在暂时还是不可或缺的。我们在这里支持秘书长的建议,即,延长联海稳定团的任务期限12个月、重新进行稳定团的配置并逐步削减人员数量。这次人员缩编必需与同步提

高国家警察、特别是旨在使其有能力逐步接手现在 分派给联海稳定团的职责方面的能力相随开展。我 们还相信,从安全的角度看,人道主义和财政方面 都必须优先考虑加强国家警察,而不是其他消耗有 限资源并可能成为海地不稳定新根源的结构。

我们继续通力支持海地人民行进在其重建、民 主和发展的艰难道路上。我们坚信,他们凭借国际 社会的声援和积极支持,能够应对当前的挑战。

最后,我谨对过去8年来往往是在艰难的条件下 完成非凡工作的联海稳定团男女工作人员表示诚挚 的敬意。

孙晓波先生(中国): 我感谢危地马拉外长卡瓦列罗斯先生主持今天的会议并感谢秘书长特别代表费尔南德斯•阿穆纳特吉先生的通报。

近来海地稳定与发展进程取得一定进展,海 地新政府宣誓就职,宪法修正案颁布,最高司法委 员会成立。这是海底政府努力加强民主与法治所取 得的积极成就。中方对此表示欢迎。同时,我们也 注意到,海地政治、经济与人道局势仍面临巨大挑 战。和平与重建进程任重而道远,需要国际社会继 续提供支持与帮助。

我愿强调以下三点。第一,确保政治稳定是维护国家和平与发展的重要前提。中方欢迎海地有关各方通过政治协商达成妥协,希望海地新政府的成立有助于推动海地民主进程与政治和解。中方希望,海地有关各方抓住机遇,加强团结,增进互信,巩固来之不易的成果。

第二,加强经济恢复与重建是海地亟需解决的首要问题。海地的恢复和重建工作进展缓慢。很多受地震影响的流离失所者目前仍依靠援助维持基本生存。海地在重建国家、吸引投资、创造就业、促进可持续发展等方面面临巨大困难。这应得到国际社会的高度重视。海底政府应加倍努力,解决失业和贫困问题,加强国家机构建设,提高治理能力。

我们也希望国际社会兑现对海地的援助承诺,提高援助效率,为海地的重建和发展提供建设性支持。

第三联海稳定团在海地发挥的重要作用不可或缺。中方赞赏费尔南德斯特别代表和联海稳定团为维护海地和平与稳定所作出的努力和贡献。我们欢迎秘书长关于联海稳定团加强整合并延期一年的建议。中方希望,联海稳定团继续履行安理会的授权,协助海地维护安全稳定,推动政治进程,加强法治和政府机构能力建设。

梅南先生(多哥)(以法语发言): 主席先生,首先我要就危地马拉担任安全理事会本月份主席向你表示祝贺。

我国代表团祝愿贵国代表团在履行其职责时圆满成功。

下面,我要感谢马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生,不仅因为他介绍了秘书长关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的报告(S/2012/678),而且因为稳定团在海地开展了令人称道的工作。

我国代表团将从政治、安全和人道主义等三个 角度来谈我们面前的问题。

今年3月,在对关于海地的社会政治局势的前一份报告(S/2012/128)进行审议时,我国表示了其对该国境内目前的政治、安全和人道主义问题的关切。今天,6个月之后,提交给我们的报告使我们得以评估决策者及海地人民在继续该国的巩固进程及建立法治方面取得的进展。

在前任总理加里·科尼耶先生辞职之后,海地被再次拖入政治危机,推迟了该国要进行的政治和经济改革。因此,今年5月,多哥欣见议会核准了洛朗·萨尔瓦多·拉莫特总理的任命,并欢迎他所作的总体政策的声明,该声明传递了一个重要信息,即海地决策者具有继续开展必要的改革的集体政治决心,以便重建法治和建立及巩固公共机构,以及改善人民的福祉。发出该信息之后,又发表了经订

正、2011年6月起既可通过的宪法修正案。我国欢迎发表这些修正案,修正案除其他外规定建立常设选举委员会和宪法委员会、百分之三十的政府职位由妇女担任以及为加强政府司法部门的独立而设立最高司法委员会。

尽管如此,不幸的是,设立该国第一个负责组织选举的常设选举委员会的工作仍在拖延,原因是,在其成员的道德品质及其举行有信誉、可为大家接受的选举的能力方面存在争议。因此,我国促请海地所有政治行为体继续走已经取得刚刚提到的重大进展的共识之道,以便确保定于年底举行的立法、地方和部分选举将在适当的条件下举行。这些选举本当在2011年11月举行,而且除其他外还将有助于对迄今在海地民主方面取得的进展进行真正的评估。

安全部门始终是海地境内最大的挑战之一。自 从海地国家警察和联海稳定团开展行动,解散众多 犯罪团伙以来,局势有所改进,但是,谋杀、绑架 和其它暴力犯罪在该国依然居高不下。这一局面给 人民的福祉、经济活动和完成捐助方项目带来不利 影响。

在这方面,多哥谨促请海地当局继续加强海地 国家警察的行动能力和现代化程度,并打击作为该 国不安全主要根源的犯罪团伙。我们赞扬今年6月海 地当局做出的果敢决定,即制止前武装部队成员的 非法活动。

然而,不能在法治范畴之外处理犯罪与暴力问题。因此,必须加强法治,途径包括:实现与安全部门有联系的法律和制度框架的现代化、扩大整个国家内的警察部队及司法部门以及使保护人权成为一项基本原则。

我国继续对报告中提到的违反人权的现象, 特别是违反儿童的权利的现象感到关切,儿童成为 强奸、绑架、贩运和谋杀的受害者。政府还必须对 过度预防拘押,特别是对监狱生活条件采取严正立 场。

海地政府宣布的优先事项之一是该国的恢复与重建。在这方面,多哥欣见上季度在清理2010年地震废墟及落实返回和重新安置方案方面所取得的成就,该方案已导致关闭至少22个临时居住营地和为5千个家庭提供了住所。

尽管如此,我们对众多数量流离失所者居住的营地的生活条件感到关切。这些条件随着人道主义机构主要因为资金短缺而逐渐撤离在继续恶化。这些组织在该人道主义问题得到彻底解决之前完全撤出会带来更多该国最近经历过的健康等问题。因此,我国谨促请国际社会通过继续提供援助帮助海地当局解决这一问题。

海地政府和人民自己必须应对他们所面临的 挑战。我们高兴地注意到海地通过加强其政治机构 和保障法治的实体在实现稳定及发展方面取得的进 展。我们欢迎秘书长的报告中明确提到的这些主要 进展。

然而,尽管采取了这些步骤,但海地在努力改进治理、刺激增长、减少贫困、处理犯罪和暴力以及摆平基本商品不断上涨的价格等方面继续面临重大挑战。所有这些问题均密切相互关联。显然,目前治理能力方面的差距和国家无法提供货物和服务致使经济发展缓慢,并且妨碍减贫工作,同时,贫困本身促使犯罪增加。在这方面,必须同时进行多方面的干预。此外,显然,为了应对这些挑战,海地需要可持续的国际援助,该国人民和政府必须全力应对这些挑战。我国代表团要促请海地政府不懈努力,沿此路线继续其已经开始的工作。

最后,鉴于已经采取了许多前进步骤,多哥理解并支持旨在调整和重新组织联海稳定团活动的计划及其从该国逐步撤出。

奥索里奥先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):主席先生,首先,我谨对你表示欢迎并祝贺你今天担任安全理事会主席。这具有特殊意义,正如主席先生你本人所说,因为这是危地马拉第一次主持安理会。主席先生,我们谨对你和罗森塔尔大

使以及对贵国整个代表团表示我们最热烈及最亲切 的问候。

我谨感谢马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉 先生提交了秘书长的报告(S/2012/678),报告中 载有许多积极的方面并十分客观地提请我们注意有 关局势。费尔南德斯·阿米纳特吉先生的工作十分 出色。那些曾在他的陪同下出访海地并遵循他的指 导的人都知道,他的任务是多么的艰难,他为此做 出多少奉献和花费了多少精力。我们非常感谢和支 持他。

当我们评估海地境内取得的进展以便为促进该 国机构的组成、发展和加强提出建议时,我们必须 考虑一系列重要因素。第一,我们必须说,我们对 马尔泰利总统上任以来海地经历的稳定进程感到满 意。

从报告中可以看出,这一转变已产生具体影响。议会终于认可了总理提名;关于预算和银行监督的法律得到了批准;诸如绑架和政治暴力等某些种类犯罪得以减少;境内流离失所者人数也出现减少;宪法修正案已经颁布;最高司法委员会得以设立;妇女在政府中的任职人数达到了30%这项重要指标。这使人们产生了信心,表明复苏正在海地展开。

我们还要强调联合国海地稳定特派团(联海稳定团)在维持安全与稳定环境方面的作用。这是应对政治、经济和社会挑战方面的一个要素。凶杀案件增多、未经授权者携带枪支以及犯罪团伙蔓延等问题要求国家警察所有部门在联海稳定团的支持下给予特别重视。

我们认为,为了巩固海地局势,联海稳定团仍需驻留在那里,特别是应保留其任务授权中的基本要素:为海地的安全、福祉以及该国机构的强化创造条件。如果考虑到秘书长所得出的以下结论,这一点尤其明显。秘书长在其报告(同上,第12段)中指出,虽然国家警察的执行能力继续改善,但该机构尚不能为全国的内部安保担起全责。"

我国代表团将支持通过一项决议,以应对这些挑战,履行构成联海稳定团各种活动出发点的任务授权,人的安全在其中被置于促进发展、尊重人权、和平共处和保护个人及其环境的总体范畴内加以看待。必须结合当前政府、民间社会以及国家和国际行为体之间的对话来看待这项任务授权。

有必要扩大联海稳定团评估和加强海地警察的工作。国家警察和联海稳定团制订的2012-2016年计划是增强警察力量并增加其人数的一个重要工具。目前国家警察部队包括10106名各级警官和探员。

就工程活动而言,联海稳定团开展了认真的风险管理活动,包括修建警察站,维修道路,清除地震瓦砾以及疏通河流和水渠内预制结构等。就秘书长提议的缩减军事和警察部门的标准而言,我们认为,应当顾及工程单位的能力,使所保留的人数与这一领域存在的困难相称。我们呼吁联海稳定团尽可能有效地根据该部门专家人员的能力和知识领域对其进行调配。

根据2012年8月为促进哥伦比亚与海地之间合作 而举行的综合安全工作会议的讨论结果,哥伦比亚 向当地增派了本国警察。海地国家警察的一个代表 团访问了哥伦比亚,以便执行关于综合安全领域合 作的计划。访问的目的是与海地警察当局核实该建 议,以及现场展示哥伦比亚警方所具备的可供用于 对这项方案的受益者提供培训的业务、行政和人力 资源能力。所订目标是从现在到2014年总共培训221 名男警官以及50名女警官,以便加强战略制订及规 划,增强负责环境、禁毒和打击绑架活动的警察力 量。

我们认为,对海地未来最为重要的方面之一是农业部门发展。我们认为,这应当是一个优先重点。现在有必要准许利用此一国家生产部门在农业和农村发展计划框架内提供的某些有竞争力产品,其中包括扩大咖啡、可可、水果和甘蔗等农产品的销路。这可成为一个重要的出口来源。

我必须指出,依照我们哥伦比亚境内咖啡业的 商业做法,我们正在与美洲开发银行合作,推动实 施一个项目,以改善海地境内的咖啡生产。目的是 建立一个可持续和包容性的咖啡价值链。这将提高 小生产者的收入,加强合作努力,增加高质量咖啡 的出口。我尤其重视这个项目。

最后,还应当提到海地城市化计划内的市镇、 集居区和住宅区复建项目。这些项目是以哥伦比亚 麦德林市的经验为基础的,并且为此借助与哥伦比 亚国家专业培训处进行的技术交流来加强专业培训 研究所。我们期待在这些领域取得广泛的成功。

海地的各派政治力量必须在所取得的进展基础上更进一步,以便开辟道路,为自己的命运担负起责任。如果没有此种政治意愿,任何援助都毫无意义。除了海地人自己,没有其他人能够唤起这种意愿。国际合作的有效协调仍然是一个优先事项。因此,2013—2016综合战略框架——海地政府一项战略发展计划——的通过,是朝正确方向迈出的一步。

应对霍乱威胁是一项优先工作。秘书长报告中 所载的统计数据表明,我们应当这样做。2010年10 月至2012年7月15日,总共有580947人感染霍乱, 这令人担忧。更严重的是,至少已有7440人死于此 疾病。必须把更多的资金用于预防霍乱、进行水处 理、提高人们对这个严重问题的警惕性、改进对这 个问题的处理以及帮助最弱势社群。

世界各地的情况表明,贫穷和失业是霍乱等祸 患的根源,体制弱点导致营养不良、文盲和腐败, 也是其根源之一。要消除这些祸患,就必须采取连 贯一致的方式,并为此制订海地人将会采纳的相关 政策,给予建立地方能力以及强化机构体制以其应 有的最优先地位。

另一个重要问题是经过推迟的选举。我们呼吁 所有地方利益攸关方一道努力,通过进行建设性对 话,就迅速举行透明的选举达成一致,以便更换任

期已于今年5月8日届满的10名参议员。在这方面提供资金和行政支持对于加强民主进程至关重要。

我们深信,联合国对海地负有体制上的责任,国际社会必须支持对体制进行管理。联海稳定团作为负责协调与管理的相关机制,必须继续驻留实地。正因为此,我们承诺支持将其任务期限延长至2013年10月。

拉海尔先生(南非)(以英语发言):主席先生,南非祝贺危地马拉首次就任安全理事会主席。 我们尤其高兴地看到卡瓦列罗斯先生你主持今天的会议。

我们感谢秘书长特别代表就联合国海地稳定特派团(联海稳定团)过去6个月期间的活动所作的通报和提出的报告(S/2012/678)。

海地自从摆脱冲突以及在2010年遭遇破坏性 地震以来,一直在取得重大进展。我们深受鼓舞地 看到,在报告所述期间出现了若干重要的政治里程 碑。这些事态发展是加强治理和法治机构方面的好 兆头。特别令人印象深刻的是,22个内阁职位中有7 个由妇女担任,海地正在树立一个具体落实关于妇 女在和平与安全领域作用的第1325(2000)号决议 的好榜样。

这些成就对于应对海地仍然面临的众多挑战来说,有着重要的意义。我们应当支持海地巩固所取得的成就,尤其是在加强其体制方面取得的成就。我国代表团对组建常设选举委员会所遇到的困难仍表关切,特别是由于这个问题耽搁了我们期待已久的立法、市级及本地选举。因此,利益攸关方应当紧急展开真正的对话,努力解决完成常设选举委员会任命方面目前遇到的挑战;迫切需要尽早举行选举。

我们欣见报告所述时期内,海地的普遍安全局势相对较为稳定。我们满意地注意到,在联海稳定团"日出行动"的支持下,海地当局已制止了曾非

法占据全国一些地点的前海地武装部队成员及年轻新兵所进行的非法活动。

海地全国警察的强化和能力建设对于确保海地稳定、为联海稳定团缩编及更大规模的撤离奠定坚实基础至关重要。因此,我国代表团支持联海稳定团和政府作出努力,加强警察的招募和培训工作,并加强法治机构的能力。

如同世界上许多国家的政府一样,海地政府也 面临着满足其人民社会经济需求的挑战。这些要求 给政府带来巨大压力,而政府需要处理表现为社会 动荡的沮丧的后果。正如我们在近期一些事件中所 目睹的那样,高失业率、不能兑现的服务以及困难 的社会经济状况将始终威胁着国家的稳定。

安全与发展作为确保国家长期稳定的两个重要支柱,其关联性在海地显然处处可见。安全理事会此前曾回顾过维和人员和维和特派团对早期建和工作所做的贡献,包括创造有利于经济恢复的环境和提供基本服务。因此,我们完全支持联海稳定团特别是其工程部门的活动,协助政府建造学校和医院,并为司法及其他国家机构安装预制单元。联海稳定团在这些方面的工作有利于为长期重建与恢复创造条件,并支持了维和人员就是早期建和人员的观念。

我们承认,海地仍然面临严峻的人道主义挑战。今年死于霍乱或受霍乱感染的人数之多令人震惊。我们敦促海地政府加强卫生保健能力及有效应对霍乱和结核病疫情的能力。国际社会也有责任提供应对霍乱挑战所需的一切必要援助。

我们欣见联海稳定团与联合国国家工作队制定了2013-2016年战略框架,并将战略框架优先事项与海地政府的战略发展规划相协调。虽然向海地提供国际支助依然重要,但我们强调,需要发挥国家自主性和主导性。然而我们关切地注意到,国际社会发放的援助只有不到10%是经由政府发放的。我们必须避免在不经意间创造会危及海地政府的并行结构。国家自主性对确保有效满足人民需求必不可

少。因此,南非欢迎海地政府宣布新的旨在将国际援助与国家优先事项协调起来的援助协调机制。

南非承诺支持延长联海稳定团的任务期限,并 支持秘书长提出的对联海稳定团军警力量进行缩编 的建议。这种缩编应当是逐步的,经与海地当局协 商后展开,并顾及海地当局的需要和机构能力。我 们进一步敦促联海稳定团,将工程部门的缩编与实 地需要协调起来。

总之,海地已经在和平与稳定的方向上取得长足进步。海地所处区域已委托它接任加勒比共同体主席,这是海地取得进展的一个证明。挑战确实依然存在,海地人民必须在国际社会的持续支持下,与联海稳定团合作克服这些障碍。

帕勒姆先生(联合王国)(以英语发言):主席 先生,很荣幸由你来主持这次会议,并就危地马拉 首次担任安全理事会主席国向你和贵国表示热烈祝 贺。非常感谢德国代表团上月担任安理会主席期间 所做的各项工作。同样非常感谢秘书长特别代表的 通报,以及他和联合国海地稳定特派团(联海稳定 团)所有人员为执行我们所赋予的支持海地的任务而 开展的各项工作。

七个月以前,当我们访问海地之后安理会就联海稳定团问题进行辩论时(见S/PV. 6732),政治体系的惰性正破坏着对该国发展至关重要的所有问题上的决策。七个月之后,已经树立了若干政治里程碑,包括批准对总理的任命和最高司法委员会的设立。海地现在有机会在这一进展的基础上再接再厉。

在我们访问之后,我们呼吁稳定团着手规划,从而在实地条件允许时能开始缩编。现在,我们看到状况改善的迹象。例如,联海稳定团与海地国家警察一起,和平制止了海地军队前成员举行的具有潜在煽动性的示威游行。在境内流离失所人员营地,联海稳定团已将安全工作移交给海地国家警察。在全国十个区中的四个区,安全责任现由联海

稳定团警察部队而非军事部队担任。我们必须注意 到这些成功。

我们支持秘书长有关减少稳定团部署的军警人员数量的建议,但如果在海地当局还不能维持联海稳定团建立的安全局面时稳定团就撤离,那对谁都没有好处。现在比以往任何时候都更重要的是,特派团作出必要规划,使其缩编不致损害来之不易的安全成果。

联海稳定团必须认真确定其活动的轻重缓急。 从业务和机构两方面建设海地国家警察的能力应当 是联海稳定团的最高优先事项。我强调,我们认 为,这项任务不应仅是最高优先事项之一,而应当 是惟一最高优先事项。

如果海地国家警察要赢得海地人民的信任,那 它还必须符合适当的人权标准。有效监督、透明性 和腐败零容忍政策都很重要。警官应能指望所有政 治党派的支持,并指望薪水合理、发放及时。地区 及机构两级司法部门的能力建设对落实上述活动也 很重要。

上述任何一项任务都不单属于联海稳定团。所有参与其中的行为体都需要明确,海地国家警察和 更大范围的司法体系需要建设什么样的能力,实现 这些目标的基准和时间表又是什么。

只要政治不确定性依然是最有可能触发不稳定的因素,支持政治稳定性的活动就必须依然被作为优先事项。联海稳定团应当支持预定今年年底举行的选举。如果参议院部分选举和地方选举要如期举行,那么任命常设选举委员会就是一个关键步骤,需要尽快完成。重要的是选举委员会要能独立行动,并拥有独立行动的资金。

然而,排定事项主次先后顺序的必要性不可避免地意味着削减某些活动。经济及社会理事会海地问题特设咨询小组的报告现将重点放在对发展给予有力而连贯一致的支持、调动海地利益攸关方,以及联海稳定团将任务分期移交给其他行为体。

我们同意,当其他行为体——包括联合国国家工作队——在执行任务方面存在比较优势时,联海稳定团应当移交这些任务。在可能情况下,应将任务移交给国家行为体。当尚无可能这样做时,联合国系统各部门就必须合作建设国家能力。联海稳定团应当采取最高效的组合方案。它应当吸取其他特派团的经验教训。在这方面做出的决定应当顾及地域差别和各部门进展程度不一的状况。

联合王国认为,维和人员任何时候都必须遵守 最高行为标准。我们坚决支持秘书长在性剥削和性 虐待问题上的零容忍政策,并敦促以严格而透明的 方式处理该领域的一切指控。

总之,联海稳定团在过去12个月里取得了一些令人鼓舞的成果。展望未来,稳定团需要着重利用现在开展业务时所处的更为有利的环境来完成其核心任务。它必须同其他行为体接触,以便酌情分摊负担。凡是其他人更有能力开展的活动,联海稳定团就应当停止。

茹科夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 主席先生,我们要与其他代表团一道祝贺你和危地 马拉代表团第一次担任安理会主席,并祝愿你在开 展你未来任务的过程中一切顺利。

我们感谢秘书长特别代表费尔南德斯·阿穆纳特吉先生通报海地局势。我们饶有兴致地阅读了最近关于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)活动的报告(S/2012/678)并同意其中所载的各项结论。

不幸的是,尽管在政治方面取得了进展,但 海地局势仍然极为棘手。政治进程仍然脆弱。常设 选举委员会没有获得广泛支持。总统提出的宪法修 正案的合法性没有得到各方认可。海地将在这样的 背景下举行错综复杂的议会选举和地方政府机构选 举。

海地人道主义局势继续恶化,而且由于社会 和经济不稳定,犯罪活动增多,国家警察无力承担 提供国内安全的职责,海地存在某种程度的社会动荡。人道主义局势仍然棘手。

联海稳定团无疑发挥着重要的稳定作用,因此我们认为必须在适当考虑到可能后果的情况下特别仔细地对待其缩编问题。我们支持秘书长提议联海稳定团的重组应当根据与海地政府商定的目标进行。这些目标应当明确并且能够在今后四年或五年内得以实现。

此外,我们认为,联海稳定团应逐步卸下其在 地震发生后承担的那些职责,其中包括范围广泛的 各种社会、经济和人道主义活动。在这方面,联合 国各基金和各方案应当在联合国建设和平机制和捐 助方支持下一道积极参与该国重建。

海地政府必须在解决国内关键问题方面发挥领导作用,首先是在经济和人道主义问题方面。海地政府对有效利用国际援助负有特殊责任,因而必须积极参与协调国际援助。

海地政府现阶段所面临的最重要任务之一是加 强警察能力。如果法治未得到加强,国家警察不能 确保安全,海地局势就很难谈得上真正的稳定。

在联合国主导下向海地提供的援助以前所未有的方式表明声援所达到的规模和范围。毫无疑问,应当继续努力提供全面援助,包括加强国家机构,以确保海地人民能够独立地解决与安全、重建和可持续发展有关的问题。

主席(以西班牙语发言): 我谨提醒所有发言 者将发言限制在四分钟之内,以便安理会能够快速 开展工作。敬请打算作长篇发言的代表团散发书面 发言稿,在会议厅内则作简略发言。

我现在请海地代表发言。

卡佐先生(海地)(以法语发言): 主席 先生,我国代表团祝贺你担任十月份安全理事会 主席,并祝愿你一切顺利。我们还要感谢有关方 面介绍秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告

(S/2012/678)。我们还要感谢安理会所有成员和秘书处的发言。

我国代表团要借此机会分别感谢秘书长特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生和特使威廉·克林顿先生的奉献精神以及部队派遣国的持续支持。同时,我们还要赞扬主管维持和平行动助理秘书长埃德蒙德·穆莱特先生所展现出的开放态度和专业知识。

向安理会成员介绍的报告侧重于海地政府活动中突出的一些方面。这些活动是海地政府的优先事项,因为它认为经济和社会发展进程是稳定国内局势所不可或缺的。事实上,共和国总统米歇尔·约瑟夫·马尔泰利先生阁下在其5个"E"方略框架内提出了其五年计划的几大支柱:环境、能源、教育、法治和就业。

正如报告中表明的那样,过去六个月海地局势 所呈现出的特点是在政治、法律和社会经济等方面 取得了值得一提的成就。这些成就帮助稳定了国内 局势。5月份,议会批准任命洛朗•萨尔瓦多•拉莫 特为总理。

在同一时期内,海地政府得以公布经订正的宪法修正案、确定关于最高法院的安排、设立最高司法委员会和提出常设选举委员会九名成员中六名成员的人选。应当指出,最高司法委员会是根据2007年通过的法律设立的,这些法律符合《宪法》关于司法独立的精神和文字。

根据《海地宪法》的规定,最高司法委员会必须由九名成员组成,分别来自行政、立法和司法部门,各部门人数相等。然而,鉴于民主的性质以及任期于5月12日结束的10名参议员的卸任,议会尚未任命其3名代表。为解决这个问题,政府、议会和其他相关行为体进行了海地人之间的对话,以期达成共识。

最高司法委员会采取的最初行动将包括举行部分议员选举,以填补自5月8日起一直空着的参议院

席位。筹备工作正在推进,以确保即将举行的选举 成功和可信。海地政府感谢秘书长在其报告中承诺 联合国支持海地选举进程。

2012年8月15日任命Godson Aurelus为海地国家警察临时总长,取代任期届满的Mario Andrésol。此事清楚地证明,海地政府打算确保国家警察不出现体制空白。挑选前司法警察长Aurelus先生担任此职获得了共和国参议院的批准。

霍乱疫情仍然是海地人民和国家首要关切的问题。正如秘书长所指出的那样,霍乱造成的死亡人数据卫生和人口部长估计超过7440人。受这一疫情影响的人数也令人担忧。从2010年10月疫情开始时起到2012年7月,报告的病患为580947例。在2012年1月至2012年8月的七个月期间,报告的病患增加了3.5万例。

自霍乱疫情爆发以来,海地政府在联合国于海地开展工作的各机构以及许多友好国家协助下采取了多项措施,其中包括设立16个治疗中心、149个治疗单位和1270个口服体液补充点。海地政府还确保向220多万人发放了氯化产品。

10月份,海地共和国和多米尼加共和国将与泛 美卫生组织和世界卫生组织一道在联合国举行一次 关于霍乱问题的会议。

尽管在海地政府的支持下依靠联合国开发计划署和联合国国家工作队的协助取得了进展,但在人道主义方面仍有许多工作要做,以改善最弱势群体的生活条件。例如,在2010年地震发生之后,有150多万人住在帐篷中;如今,住在帐篷中的总人数不足40万人。然而,尽管这一人数减少了三分之二,但仍有包括儿童、妇女、孕妇、新生儿和老年人在内的许多人住在帐篷中。

海地政府也在作出不懈努力,在全国各地 创造就业机会,特别是通过旨在吸引外国直接投 资和重振旅游业的措施这样做。海地政府自豪地

宣布,Caracol工业园——可能创造6万个就业机会——即将开园和海地角国际机场即将启用。

海地政府感谢秘书长确认,海地政府加快海地 发展进程的努力具有合理性。关于下述事件,海地 政府感谢他理解并明确指出,海地政府是在应对公 共秩序所面临的威胁。这其中涉及的事件是,有些 前军方成员和自称是这类人员的人非法占领了一些 场所,海地政府将这些人驱逐出这些场所。

令海地当局感到鼓舞的是,报告中提到了国家 警察的干预能力。

另一方面,我们谨强调,政府正在日益努力确保对国家法律的尊重。政府并不声称已经达到令人满意的程度,但可以说局势正在改善,而非倒退。部分原因是政府采取措施加强公共机构,促进法治文化。政府倾听人民意见,绝不半途而废,将不遗余力地与全国所有利益攸关方达成共识,以支持稳定和发展进程。

虽然海地社会的某些要求尚未得到满足,但并 非因为缺乏政治意愿,而是严重缺乏手段。尽管如 此,政府正在努力逐步满足各种社会经济要求,包 括前士兵要求提供遣散费、父母要求为其子女提供 更好的生活条件、住在帐篷里的人要求提供安全住 房,这些都是正当的要求。

秘书长的报告非常令人鼓舞,其中确认"海 地再次将焦点集中于更长期的稳定与发展目标,并 在加强其政治和法治机构方面迈出了重大步骤" (S/2012/678,第47段)。这增强了我国政府不遗 余力实现国家重建和可持续发展目标的决心。

政府欢迎联海稳定团的整合计划。根据这一计划,在联合国结构中,将用警察部门逐步取代军事部门,直至海地国家警察能够取而代之,全面承担海地安保责任。报告显示,现已在四个省执行这项计划。政府满意地欢迎秘书长建议安全理事会从现在起到2013年6月,分别将联海稳定团军事部门和警察部门的人数从7340人和3241人分别减少到6270人

和2601人。这项措施还寻求把特派团警察部门的工作重点进一步转向培训国家警察,而不是自身业务活动,并承认国家警察的行动和干预已经达到一定的成熟度。

最后,海地人民和政府谨感谢秘书长肯定了迄 今所取得的进展,并且对海地领导人重建国家以及 确保取得进展和可持续社会经济发展的决心和能力 表示了信心。只有在海地各伙伴,包括南方和北方 伙伴以及国际、区域和次区域组织的协助下,才能 实现这一目标。

主席(以西班牙语发言): 我现在请巴西代表发言。

里贝罗·维奥蒂夫人(巴西)(以西班牙语发言): 我谨祝贺危地马拉首次担任安全理事会主席,这正如人们所说,是一个很好的预兆。我也感谢秘书长特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生的介绍,并重申,我国政府感谢他发挥领导作用,一贯支持海地政治对话和加强民主。

(以英语发言)

我们现在能从较长期和更战略性的角度审视海地局势,这一事实说明了迄今已取得的进展。两年前,海地忙以应对一场毁灭性灾难造成的后果。虽然现在仍然面临挑战,必须缓解继续居住在帐篷里的40万人口的困境,但我们绝不能忘记,震后曾有150万人口流落街头。这说明,当地确实已经取得进展。清理废墟工作已经取得进展。"艾萨克"飓风来袭时,海地及其国际伙伴已经做了很好的准备,避免了生命损失。

海地第一次实现了由一个经民主选举产生、 由反对党组成的政府取代另一个同样经过民主选举 产生的政府。海地国家警察的表现有所改善,一些 重要的法治机构已经建立。然而,我们知道,巩固 安全与稳定领域的这些成就依然是一个挑战,需要 海地人自己的长期坚决承诺和我们的继续支持,此

外还需要海地各政治行动体抓住一切机会, 开展对 话, 达成谅解。

经过各种斗争与艰难险阻,海地社会正在逐步 巩固其民主基础,需要政府积极领导和海地机构的 全面参与。我们鼓励通过谈判达成得到广泛政治支 持的及时解决办法,尽早建立常设选举委员会。

即将举行的部分立法、地方和市政选举,将构 成一个重要的里程碑。及时可信地完成选举,将向 国际社会、潜在投资者,而且最重要的是,向海地 人民发出一个有力的信息。我们赞扬海地领导人推 动改革,建立重要法治机构。

实地情况的改善为联合国海地稳定特派团(联 海稳定团)的调整提供了条件。在特派团缩减军事 存在的同时,海地国家机构,特别是海地国家警察 应逐步承担更大的责任。

同样重要的是, 联海稳定团整合计划必须考虑 到政府的优先事项,必须真正由海地人自己自主。 此外, 与此同时, 整个联合国大家庭必须采取真正 综合的战略, 支持海地的社会经济发展, 加强海地 国家政府。此一综合战略对于维持海地人民过去作 出的重大努力以及今后继续努力,至关重要。

随着海地机构的进一步巩固,特派团必须给予 帮助,提供必要的支持,使这些机构能够适当履行 其职责。我们在制订联海稳定团逐步、精心规划、 视条件而定的军事缩编计划时,必须确保为稳定团 提供适当的工具,包括速效项目和减少社区暴力项 目及工程资源,以继续帮助确保有一个稳定的环 境,为当地居民带来实际的利益。

根据稳定团整合计划, 巴西将采取步骤, 与维 和行动部和其他部队派遣国密切协调, 部分撤回作 为震后增派人员所部署的两个巴西营中的一个营。 我们认为,这显示海地和国际社会的努力已取得成 功。我们还认为,这显示我们各国对海地国家警察 能力不断加强的信心。在缩编的过程中,我们将同 稳定团)提交的报告(S/2012/678)。 秘书处不断协商。

实现海地充分稳定,需要实行重大经济改造。 仍然急需创造就业机会和收入。在占海地人口大多 数的穷人和最弱势群体的处境没有改善的情况下, 难以维持在联海稳定团帮助下取得的稳定成果。

巴西一贯强调应当在海地政府的有效领导下执 行一项有力目协调有序的战略,以促进经济增长, 减少贫困。我们欢迎马尔泰利总统指定该国到2016 年的五大优先调整事项和推动在海地普及基础教 育。我们热烈欢迎发展新的援助协调机制,首先是 欢迎加强政府在这一机制中的作用。

巴西继续支持建造阿蒂博尼特省4C水力发电 厂。巴西陆军工程兵部队已经表示愿意提供捐赠, 为海地政府建造这一项目。该项目建成后将创造就 业机会,提供更便宜、更清洁的能源,可带来进一 步投资与合作的机会。与此同时,巴西将自豪地与 古巴伙伴合作,在海地建造4个卫生保健单位,从而 为海地卫生保健系统作出贡献。

巴西对海地同胞的团结声援有着长期的历史, 而且根深蒂固,坚定不移。我们将继续支持海地加 倍努力,不断提高政治稳定,加强机构,建立更有 效发展伙伴关系。在所有这些领域,我们都看到了 令人鼓舞的发展。海地人民的决心和力量使我们有 充分的理由感到乐观。

主席(以西班牙语发言): 我现在请乌拉圭代 表发言。

坎塞拉先生(乌拉圭)(以西班牙语发言): 首先,请允许我欢迎危地马拉外交部长阿罗德•卡 瓦列罗斯先生出席今天上午的会议。

我谨代表海地之友小组发言, 其中成员包括阿 根廷、巴西、加拿大、智利、哥伦比亚、法国、危 地马拉、秘鲁、美利坚合众国和我国乌拉圭。主席 先生, 我愿祝贺你和危地马拉代表团召开本次辩论 会,讨论秘书长关于联合国海地稳定特派团(联海

之友小组欢迎负责海地问题秘书长特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生与会,并感谢他的全面通报以及他作为联合国驻海地最高代表所作的努力。

之友小组赞赏自上次报告(S/2012/128)以来 海地在政治和机构方面所取得的重要成就,其中包 括议会批准新总理人选、成立最高司法委员会和颁 布宪法修正案。这些修正案包括成立常设选举委员 会和宪法委员会以及妇女在政府任职比例应达30%等 规定。

切实成立该国常设选举委员会将是海地巩固民 主工作的又一重大里程碑。这对于及时、透明、公 平和可信地举行早该举行的部分立法议员、市政和 地方选举来说是必需的。这项成就将促进海地的民 主。

我们呼吁海地政坛有关各方继续努力巩固海地 民主机构和法治,最重要的是要满足海地人民的需 要和愿望。

之友小组注意到,自上次报告以来,海地整体 安全仍较稳定。这使联海稳定团得以在不损害海地 安全与稳定的前提下,继续缩减震后增加的兵力并 进行重组。小组还注意到联海稳定团制定了视情况 实施的整合计划,并希望密切关注该计划的制定情 况以及分析其最终建议。

之友小组欢迎海地政府继续承诺加强法治并在 安全部门改革方面取得更多进展。在这方面,小组 愿强调海地国家警察在海地安全与稳定方面发挥的 关键作用,强调必须完成正在进行的加强和改革海 地国民警察并使之专业化的工作,以便使它能够全 面承担海地维安职责。在这方面,小组对联海稳定 团和国家警察制定海地国家警察2012-2016年发展计 划表示满意。

海地之友小组赞赏联海稳定团在确保海地稳定 与安全方面发挥至关重要的作用,赞赏联海稳定团 继续协助海地政府确保安全、稳定的环境。 海地之友小组对关于联海稳定团某些工作人员存在严重不轨行为的指控深感关切,因为这对稳定团得到公众支持造成了负面影响并有可能损害其工作。之友小组期望联合国所有工作人员都遵守最高行为标准,并敦促所有相关行为体承担起责任,防止此类事件的发生、调查相关指控以及追究肇事者责任。

小组满意地注意到,在减少海地境内流离失所者方面取得了重要进展。然而,它愿强调,海地继续面临重大人道主义挑战——特别是在妇女和儿童方面——其中包括超过39万境内流离失所者仍然依赖援助维持基本生存、霍乱疫情仍在持续以及该国极易发生自然灾害。之友小组注意到海地政府、联海稳定团和其它方面为保护弱势群体所继续开展的工作,但也同样关切地指出,必须加强刑事司法部门对强奸和针对儿童的严重罪行作出的反应。因此,我们紧急呼吁加强努力,防止和处理侵害妇女和儿童的暴力行为。

这些挑战提醒我们,必须保持国际社会与海地 政府的合作,以满足海地人民的需要。在这方面, 海地之友小组赞赏捐助方的努力,并呼吁它们从速 兑现认捐。本小组欢迎建立海地政府制定的援助协 调机制,该机制的前身是海地重建临时委员会。

海地之友小组认为,安全、发展与稳定是密切 关联和相辅相成的。因此,我们强调,必须大力处 理失业以及提供基本社会服务的问题。与此同时, 小组强调,不加强民主机构和可信的民主进程,海 地就不可能实现真正稳定或可持续发展。在这方 面,小组强调必须通过加强海地机构来促进法治, 并进一步重申联海稳定团有责任根据其授权,在善 治、扩大国家权力以及促进和保护人权方面对海地 国家给予支持。

最后,由于海地仍面临重大挑战,而联海稳定团正在提供至关重要的支持,海地之友小组强调,需要将联海稳定团的任务期限延长一年,以便稳定团能够继续按照秘书长提出的重组计划来履行

职责。在这方面,小组刚刚提交了关于联海稳定团 任务期限和能力的一项新决议草案,以供安理会审 议。

海地之友小组表示,它支持并赞赏联海稳定团 全体人员为支持海地复苏和稳定所作的奉献和不懈 努力。我们祝愿海地人民拥有更光明的未来。之友 小组致力于该事业,而且定将继续努力支持他们对 于提高福祉的愿望,并为此与海地常驻代表团和海 地政府当局合作。

主席(以西班牙语发言): 我现在请加拿大代表发言。

里什琴斯基先生(以法语发言): 主席先生, 我愿首先感谢你和危地马拉代表团召开今天关于海 地问题的辩论会。我也祝贺你在贵国历史上首次主 持安理会工作。

(以西班牙语发言)

我们向所有危地马拉人表示祝贺。

(以法语发言)

我们还感谢秘书长特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉和我们的同事、海地常驻代表卡佐大使所做的发言。

本次辩论会是在一个阶段的末期举行的,其特点是,海地出现了若干我们认为显然是积极开端的事态发展。宪法修正案获得通过,成立最高司法委员会和通过一项新的海地国家警察发展计划,只是几个例子。这是海地政府沿着正确方向迈出的几个步骤。我们希望它们将支持海地稚嫩的机构,同时加强其能力和独立性,这两个对其效力至关重要的因素。

然而,加拿大仍对涉及举行参议院和地方选举 的不确定性表示关切。通过鼓励一个合法和有公信 力的常设选举委员会来组织选举,海地政府有机会 重申其致力于民主原则,并表明其对这些原则的遵 守。

(以英语发言)

加拿大与海地的伙伴关系已持续数十年。今 天,这种伙伴关系已成为我们参与美洲事务的核 心,其目的在于增加经济机会,加强安全和强化机 构,并建立长期关系。我们参与的具体目标之一是 在海地有效促进法治,增加经济机会,推行可持续 发展举措,同时处理该国仍不安全的根源。

自2006年以来,加拿大已向海地提供10亿多美元的支助。我们推动了海地在经济增长、粮食保障、孕产妇和儿童健康等多个领域的优先发展事项,这要归功于加拿大的《关于孕产妇、新生儿以及儿童健康的马斯科卡倡议》。在发生自然灾害后,加拿大还提供了大量人道主义援助,以减轻痛苦,满足所有海地人紧急需求。事实上,在发生2010年的破坏性地震后,加拿大人为救济工作慷慨捐助了2.2亿美元,我国政府捐出了同样数额的款项。

9月,一个访问海地的加拿大贸易代表团使参加代表团的投资者对海地产生了极大兴趣和高度热情。我们认为这是一个积极的事态发展,因为我们坚信,私营部门在帮助海地继续重建方面可发挥至关重要的作用。由于善治对于投资者非常重要,因此现在要靠海地政府继续努力,以加强法治,铲除腐败,从而创造条件,使海地的私营部门和国际投资者能够在海地的经济复苏中发挥重要作用。

(以法语发言)

加拿大支持联合国海地稳定特派团(联海稳定团),期待即将通过延长其任务期限的决议草案。我们欣见秘书长在其最近的报告(S/2012/678)中提出建议:延长特派团的任务期限并侧重于对其进行调整,以反映海地不断变化的安全环境。尽管最近犯罪活动有所增加,去年春天准军事团体还占领了前军用基地,但是过去几年来,安全局势仍有所改进。我们赞扬海地国家警察成功干预并得以在联海稳定团的支持下赶走这些团体。

我愿赞扬联海稳定团努力改善海地的安全局势,但是,更加关键的是,海地安全机构要培养自身能力,以便在捍卫海地人民的自由与安全方面发挥更大作用。加拿大认为,海地国家警察必须成为海地主要的安全部队。我们正与其它国际伙伴一道,继续提供大量投入,以增强警察抗击敌对势力的能力。但是,海地当局是这一努力中的关键行为体。因此,我们欣见本届政府通过了新的2012-2016期间警察发展计划。我们希望海地当局将为该计划的执行做出一切必要努力。加拿大在考虑其未来投入的同时,将继续监测海地当局的表现。

最后,在海地建立真正的法治仍需要坚定不移的政治意愿。除最近取得的一些进展之外,海地领导人还必须切实推行已承诺的改革。海地人民期待政府尊重公众利益、实行法治、保护人权以及通过在全国各地增加就业机会和借助贸易与投资带来的繁荣来加强经济。海地在加拿大的合作伙伴也抱着同样期望。

主席(以西班牙语发言): 我现在请智利代表发言。

爱拉苏里兹先生(智利)(以西班牙语发言):主席先生,请接受我的国家智利对危地马拉担任安全理事会10月份主席的祝贺。智利代表团赞同乌拉圭常驻代表以海地之友小组名义所做的发言。我国代表团还感谢秘书长特别代表马里亚诺•费尔南德斯•阿穆纳特吉所做的通报。我们赞扬他干练地领导联合国海地稳定特派团(联海稳定团),同时我们也感谢特派团男女工作人员的工作与奉献。智利重申,它支持稳定团,也支持其整编进程。

我们再次重申智利对海地人民及其发展的有力和持续承诺,这一承诺自2004年以来一直得到印证。我们赞同秘书长关于联海稳定团的报告(S/2012/678)中的结论。我们也同意,此刻海地当局在国家重建和加强机构方面求取进展,时机是成熟的。

我国代表团认为,通力坚持法治对于海地的安全、稳定、可治理性以及经济和社会进步依然至关重要。我们希望海地人民将能够应对在司法、人权、监狱管理、基于性别暴力以及保护儿童等方面面临的各种挑战。

在经济及社会理事会海地问题特设咨询小组5月份访问海地期间,我国代表团得以在实地亲眼目睹该国局势的改善。尽管如此,海地人民仍继续面临严峻挑战。在国际社会的支持下,海地国家机构必须应对这些挑战。流离失所者人数的减少显然是一种进步,但是我们也注意到仍存在许多人道主义挑战。在此背景下,我们欣见海地当局采取各种步骤,如执行战略发展计划,以便把当地的需求与国际捐助方挂钩,还制定了将加强捐助方与援助受益人之间问责的协调新框架。

我国代表团注意到并赞扬海地当局在加强法治方面取得的机构进展。除议会宣誓新政府就职和成立最高司法委员会之外,我们还注意到出版了《海地宪法》的修正案,设立了常设选举委员会一我们希望不久后该委员会全体成员均将到位,而且还发出呼吁,在2012年年底前举行部分议会和市级选举。

这些选举的举行,将清楚地反映三个政府部门 之间的必要的积极互动。这种互动对于维护政治稳 定和实现发展必不可少。

智利对安全领域中的进展感到高兴,并珍视联海稳定团在实现海地稳定方面发挥的重要作用。它为支持海地国家警察的活动所做的工作至关重要。海地国家警察在中期可望能够按照政府在2012至2016年期间海地国家警察发展计划中作出的规定,逐步接手所有安全职能。我国代表团认为,海地政府必须严格遵守该计划,并遵守每年规定的招募和培训警察的程序,以便在该阶段结束时拥有适当数量的警察。为此目的,我们认为,国际社会必须继续帮助加强海地国家警察。在这个意义上,智利政府将继续执行有关培训警察的双边合作计划。

智利支持秘书长报告中提出的加强联海稳定团 的建议,并希望将根据实地的条件逐步加强它。我 国代表团将继续关注这一进程。

正如我们过去在安理会指出的那样,安全与发展是两个相辅相成的概念,不能分开处理。为此原因,我们认为,应当通过增加海地境内联合国机构的发展部门,来补偿特派团的组成和规模的变化。在这方面,我们支持2013至2016年期新的综合战略框架的执行,该框架将加强联海稳定团同联合国海地国别小组之间的协调,在海地政府起草的战略发展计划的基础上,确定其优先顺序。

我们也确认联海稳定团通过其减少社区暴力的速效项目和方案对发展作出的贡献。为此原因,我们认为,必须维持这些方案。这些项目是至关重要的,因为它们使当地居民能够增加对特派团的信任,尤其是在机构薄弱和存在可能导致社会骚乱的社会经济问题的城市地区。我们也认为,联海稳定团必须继续采取措施,同当地政府一道防治霍乱疫情,并加强对某些政府工作人员的性虐待和不当行为的零容忍政策。

智利政府认为,必须按照国家自主性原则,继续合作发展海地的机构能力。智利将通过多边和双边渠道,继续支持这个进程。最后,我谨表示,我国代表团支持按照秘书长报告中的建议,延长联海稳定团的任务期限。我们希望安全理事会将接受这些建议。

主席(以英语发言): 我现在请欧洲联盟驻联合国代表团团长托马斯•迈尔-哈廷先生阁下发言。

迈尔-哈廷先生(以法语发言): 我荣幸地代表欧洲联盟(欧盟)及其成员国发言。加入国克罗地亚,候选国黑山、冰岛、塞尔维亚和前南斯拉夫的马其顿共和国,参与稳定与结盟进程的可能的候选国阿尔巴尼亚和波斯尼亚和黑塞哥维那,以及格鲁吉亚和摩尔多瓦共和国,赞同这一发言。

主席先生,由于这是我第一次在危地马拉担任 主席期间发言,我谨首先向你表示祝贺,并祝愿你 在这个月里一帆风顺。我也谨感谢德国代表团和维 蒂希大使在上个月德国担任安全理事会主席期间所 做的工作。

我将借此机会谈谈三个优先议题:政治局势、安全和联海稳定团的作用,以及发展援助。我们感到高兴的是,自从在2012年5月任命洛朗•萨尔瓦多•拉莫特先生为新总理和成立新政府以来,海地的政治局势相对稳定。

我们也感到高兴的是,在推动民主改革方面取得了重大进展,特别是1987年《宪法》的一些修正案的生效、最高司法委员会的成立,以及常设选举委员会的成立,尽管后者仍在进行之中。

我们呼吁海地政府继续走这条路,尤其在下次选举期间。必须尽快扫除那些使常设选举委员会至今无法完全运作的障碍。稳定的政治环境和受到控制的安全局势,是支持重建和恢复经济进程的先决条件。为了促进发展,欧洲联盟继续提供财政支助和技术援助,以改善行政能力,包括国家提倡和捍卫人权的能力,并且推进有关治理、安全和加强民主制度的改革。创造有利外来投资的条件,是海地政府的优先事项,并且将是另一个需要处理的问题。

尽管海地政府取得了进展,包括提升海地国家警察的能力,但我们注意到,联海稳定团的存在,对于保障该国的安全与稳定,仍然是至关重要的。欧洲联盟及其成员国欢迎秘书长的建议,即延长特派团任务期限,并根据稳定标准进行改组和逐步撤离。这是一个艰难和雄心勃勃的挑战,但我们认为,这是能够做到的。

撤离必须与加强海地国家警察的努力同时进行。这也加强海地的国家机构的事项,它们必须充分承担迄今属于联海稳定团任务范围的民事责任,特别是组织和资助选举进程。欧洲联盟目前预计,将能够执行支持海地安全部门改革的措施,特

别是海地国家警察的改革。此外,按照海地政府的 建议,为内部和外部边界设立一个综合边界管理系 统,也是欧洲联盟能够提供协助的一个领域。

过去12个月里,欧洲联盟支持了海地的长期 重建和发展进程。在这方面,2010年纽约国际捐助 者会议上认捐的5.22亿欧元中的85%,已经拨款。 关于拨款率,我们希望,明年将会增加开支速度, 从而使我们能够到2013年底履行我们在纽约作出 的承诺。最后,我们赞扬海地政府为执行新的援助 协调机制所做的努力,并且我们重申,我们愿意参 加这项努力。我们希望,它将成为一个有助于改进 援助管理的有效性和透明度的工具。我们也对2013 至2015年战略发展框架的执行工作中的进展感到高 兴。

最后,秘书长的建议是巩固和稳定海地安全 与民主的进程的一部分。逐步移交联海稳定团的职 责,应有助于这个进程。

欧洲联盟及其成员国继续充分致力于向海地当局提供其实现这一目标所需要的支助。同样不言而喻的是,秘书长特别代表也可以指望得到我们的全力配合。我们感谢他所做的工作。

主席(以西班牙语发言): 我现在请秘鲁代表发言。

罗曼·莫雷先生(秘鲁)(以西班牙语发言):主席先生,我首先要就危地马拉在其历史上第一次担任安全理事会主席向你表示祝贺,并祝贺你倡议召开本次关于海地局势的公开辩论会。危地马拉以主席身份参加本次辩论会,表明它坚定不移地致力于处理海地局势——该区域唯一被列入安理会议程的问题。我们还欢迎负责海地问题的秘书长特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生与会。

海地的安全、稳定、发展和巩固对秘鲁来说特别重要。出于这一原因,自2004年以来,我国一直积极参加联合国海地稳定特派团(联海稳定团),向该

特派团派遣了一支由366名官兵组成的军事特遣队,并且在特派团总部派驻官员。秘鲁还参加了海地之友小组、经济及社会理事会海地问题特设咨询小组、美洲国家组织海地之友小组以及拉丁美洲海地问题政治协调机制。

秘鲁坚信,要有随着时间推移能够持续下去 的社会和经济发展,就必须有能够促进和维持这种 发展的牢固机构。我们重申国家自主权原则的有效 性。根据这一原则,海地政府将领导重建本国基础 设施、巩固国家机构、加强法治、巩固民主制度和 建设能力的进程。在这方面,我们认为,联海稳定 团的工作对于根据其既定战略和国家优先事项向海 地当局提供促进这一进程所必需的安全和支助仍然 不可或缺。

正是在这一框架内,我国代表团要提请安理会注意秘书长的报告(S/2012/678)中秘鲁认为至关重要的两个方面。第一个方面是,必须继续支持海地当局建立并加强牢固的公共机构,这将使该国能够有效应对其所面临的安全和发展问题。第二个方面是,应当根据海地国内的新情况和海地人民的目前需要制定联海稳定团的重组和合并计划。

正如前面各位发言者所指出的那样,海地政府在加强其民主机构和法治方面所取得的进展令人鼓舞。在这方面,一些重要基准是,议会批准了选择洛朗·拉莫特为总理,设立了最高司法委员会,公布了宪法修正案——其中除其他事项外规定政府中妇女代表比例不得低于30%。我们欢迎这一事态发展。

我们确认海地人民的民主愿望,因而呼吁该国 所有政治力量都来帮助迅速设立常设选举委员会, 作为负责确保下次选举进程将以透明、民主和不受 干扰的方式进行的机构。在这方面,我要强调,联 海稳定团和其他区域机构在协助选举方面提供支助 具有重要意义。

联海稳定团过去几年来在稳定海地局势方面所取得的进展使我们能够乐观地展望未来。我们因此

认为,开始循序渐进、有条不紊地向本组织与海地合作的第二阶段过渡的时候到了。在这方面,我们同意秘书长的看法,即现在需要制定联海稳定团的重组和合并计划,以便巩固在稳定海地局势方面所取得的成就。为此,我们认为,至关重要的是,联海稳定团与联合国各机构和各方案之间应进行更多和更好的协调。我们还呼吁联合国各机构和捐助方通过最近获得海地内阁批准的新援助协调机制同海地开展合作。

我要确认在组织和加强海地国家警察方面所取得的进展。这些进展使海地国家警察能够在保护本国公民安全方面发挥主要作用,最近在该国四个地区向警察移交安全职能就表明了这一点。我们欢迎海地国家警察2012—2016五年发展计划,该计划将使海地警察能够雇用其在近期内维持全国各地公共秩序和安全所需的警员,并建立一个以促进加强法治和尊重人权为基础的牢固机构。

秘鲁呼吁国际社会注重海地人民的食品和卫生 问题。在加强稳定的同时,必须改进医疗保健和确 保海地人民有充足的营养。联合国各专门机构应当 特别关注这些需求。

这今所取得的重大成就不应当给我们留下这样一个虚假印象,即在海地的工作已经结束或即将结束。经验告诉我们,在某些国家,当联合国过早决定撤出其派驻实地的机构时,出现了可怕的后果。我们相信,我们此时不会犯同样的错误。正因为如此,我国代表团想知道,在做了确实宝贵工作的秘书长特别代表马里亚诺•费尔南德斯•阿穆纳特吉先生的任期结束时,我们一道开展的重要工作将如何继续。我们确信,潘基文秘书长将会及时、有效地应对这一重要问题。

最后,我国代表团认为,联合国特别是联海稳定团在海地的工作远未结束。出于这一原因,我们相信,安全理事会将延长联海稳定团的任务期限,并将继续长期支持海地建立和加强牢固的国家机构,以便实现强有力的法治,并加强海地薄弱的机

构能力,其方式是首先加强海地的人力资源和物质资源。这将要求注重与当前恢复和重建进程直接相关的三个方面:治理、安全和发展。

主席(以西班牙语发言): 我现在请日本代表发言。

儿玉先生(日本)(以英语发言): 我要对危地马拉共和国外交部长阿罗德·卡瓦列罗斯先生阁下主持本次辩论会表示赞赏。我还要感谢负责海地问题的秘书长特别代表马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生今天上午所作的全面通报。我要对联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的男女工作人员在艰难条件下所展现出的敬业精神和顽强毅力表示敬意。我欢迎8月31日发表的秘书长关于联海稳定团的报告(S/2012/678)。正如报告所提到的那样,联海稳定团工作人员在支持海地恢复和稳定过程中表现出了持之以恒和勇于奉献的精神。我们赞扬他们所表现出的这种精神以及他们所取得的具体结果。我们欣见,联海稳定团正根据海地局势需要将其工作重点转移到长期稳定和发展上来。

自2010年地震之后,已经清理废墟1000多万立方米,国内流离失所者人数减少75%以上。正如秘书长的报告指出的那样,应当考虑联海稳定团的重组和整合计划。

严重地震发生已经过去两年半以上,稳定团的必要性和意义仍然明显,但海地人民的需要已有改变。自从2010年日本承诺提供1亿美元用于海地紧急救济和灾后重建以来,海地已经取得显著进展。事实上,日本实际提供的金额已经超出原先承诺额。

认识到当地的进展情况,7月日本政府决定,在海地的日本陆上自卫队工程兵部队工作将开始进入最后结束阶段,准备最后脱离联海稳定团。鉴于海地现在即将进入重建阶段,我们认为,该国已经不再那么需要日本自卫队部队。从开始到现在,参加日本特遣队的人员总数已接近2200人。日本特遣队已经通过各种工作,包括清除废墟、拆除损坏建筑、维修国内流离失所者营内设施、修路、建造

孤儿院和配水防治霍乱疫情,为海地恢复作出了贡献。

尽管海地已经在灾后恢复方面取得进展,但毫 无疑问仍必须改善基本基础设施服务,如公路、电 力和饮用水供应,以及社会服务,包括提供教育和 医疗服务。还存在高失业率和青少年犯罪问题。海 地还在恢复、重建和发展等领域面临许多挑战,将 仍然需要国际支持。

但我们承认,海地已经在重建方面作出认真的努力,而且我们坚信,海地将尽最大努力,依靠自己的力量实现灾后恢复。马尔泰利总统已经表示,他将优先强调五个"E",即教育(Education)、就业(Employment)、环境(Environment)、建立法治(Establishment of the rule of law)及能源(Energy)。

我们欢迎海地努力加强法治和改善安全状况。 日本期待海地继续努力,不仅在这些领域,而且在减少贫困,确保所有海地人民的福利等领域。我们还欢迎颁布宪法修正案订正版和成立最高司法委员会。我们敦促海地所有政治行为体继续对话与合作,争取建立常设选举委员会。日本期待海地以和平、民主的方式完成下次选举。我们同危地马拉外交部长阿罗德·卡瓦列罗斯·洛佩斯先生一道,希望海地能在马尔泰利总统和拉莫特总理的领导下加快灾后恢复和重建工作。

即使在工程兵部队撤离后,日本仍打算继续支持海地。日本自卫队工程兵部队的贡献包括分享使用土木工程设备的专业知识,帮助海地公民开发人力资源。此外,我们正在考虑将这种设备捐赠给海地政府的可能性。

时间已到,我们现在应该完成从紧急支援到长期贡献的转变。我们将通过我们的努力,包括提供培训和各种基本社会服务,如医疗、卫生和教育,继续支持海地重建和发展。

正如安理会所知,自2011年3月11日我国遭受东日本大地震以来,已经过去了一年半余的时间。我们非常感谢海地人民在我们面临同样挑战的时候,对日本人民表达了声援。我相信,海地和日本两国相互鼓励和坚持努力,与国际社会密切合作,定能克服困难,迎来更美好的未来。

主席(以英语发言): 我现在请阿根廷代表发言。

埃斯特雷姆先生(阿根廷)(以西班牙语发言):首先,我谨祝贺危地马拉自加入联合国以来首次担任安全理事会主席。我们还要表示,我们高兴地看到今天的辩论会在危地马拉的主持下进行,考虑到危地马拉在海地稳定方面发挥的作用及其多年来向海地提供的援助。我们今天讨论的问题,使所有拉丁美洲和加勒比地区国家团结在一起。

我也要感谢秘书长特别代表费尔南德斯·阿穆纳特吉大使作了通报并提出意见,我们完全赞同这些意见。我还要指出,阿根廷完全支持乌拉圭的何塞·路易斯·坎塞拉大使以海地之友小组的名义所作的发言。有鉴于此,我仅以我国代表的名义补充几句。

首先,我谨重申,阿根廷致力于致力于实现海地的机构稳定和发展,这种承诺已经持续了18年,具体表现为我们现在继续参加联合国海地稳定特派团(联海稳定团)和我国与海地政府的双边技术合作。如同秘书长的报告(S/2012/678)一样,我国代表团理解,在长期建立海地安全与稳定环境方面,联海稳定团继续是一个决定性因素。正如秘书长在报告中承认的那样,海地国家警察还不能全面承担维护海地国内治安的责任。因此,我国支持把稳定团的任务期限再延长一年,因为海地政府仍然需要该团的存在。

虽然我们支持延长,虽然阿根廷认识到海地的 政治和社会局势依然复杂,但我们要强调海地在加 强政治机构和法治方面取得的进展。我们也赞扬海 地政府设立援助协调机制,以确保海地政府充分参

与有关资金用途和与海地国内合作项目有关的其他 问题的决策。我们理解,新机制将为国际援助提供 一致性和组织,便于发展政府自身的机构能力,在 战略发展规划的框架内加强可持续发展。

从这个意义上说,阿根廷的理解是,必须根据 海地政府制定的优先事项,在稳定方面取得进展的 同时实现增长与发展。为此目的,必须加强公共部 门机构,以便发展努力可长期持续,以便公共部门 能够提供所需基本服务,即使在联合国撤离海地之 后。

费尔南德斯·阿米纳特吉大使雄辩地阐述了海地目前并将在今后多年继续面临的发展挑战,特别是粮食安全问题。我们完全赞同特别代表的意见,并认为今后几年国际社会必须特别关注这些挑战。

阿根廷认为,有必要进一步研究稳定团的未来问题,以制定有序、符合海地当局和人民的利益,符合该国安全局势及其与可持续发展的相互关系的缩编战略。我们也知道,海地必须在涉及其境内开展的维和行动的问题上参与决策。我们认为秘书处必须定期向部队派遣国提交报告。

阿根廷认为,加强海地政府的机构能力必须是一切缩编战略或可能达成的过渡契约所必不可少的组成部分。此外,阿根廷认为,在司法、促进和保护人权、经济和社会发展等方面加强机构,对于履行联海稳定团的任务规定具有关键意义。

在结束之前,我国代表团曾在安理会多次表示,我们在海地的工作目标是而且应当是不再需要联合国和国际社会的存在,原因是由于本国政治机构的强大,海地当局将有能力承担经济和社会发展的责任。

最后,我愿特别赞扬马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生以负责海地问题秘书长特别代表兼联海稳定团团长身份所作的工作。在他获任时,阿根廷曾对秘书长的决定表示热烈欢迎。鉴于他的任期即将结束,我愿代表阿根廷政府对他和他的团队

的工作特别是这些年来所作的各种努力表示赞赏。 我们认为费尔南德斯·阿米纳特吉大使向我们显示 的工作堪称表率,我们确信他在结束任期时一定感 到非常满意,因为他履行了自己的职责,达到了我 们在其工作之初为他确定的目标。

主席(以西班牙语发言): 我现在请西班牙代表发言。

阿里亚斯先生(西班牙)(以西班牙语发言) :对于有机会参加本次危地马拉有史以来第一次主 持的安全理事会会议,我深感荣幸。

我赞同欧洲联盟代表团团长所作的发言,我愿 代表我国代表团补充以下几点看法。

西班牙坚定地致力于支持海地政府和人民在2010年地震后努力重建国家的工作。这体现为西班牙是海地第三大双边捐助国。迄今,西班牙已拨款2.25亿美元,在2010年于纽约举行的海地捐助者会议所承诺的3.46亿美元中占到65%。作为各种承诺中的优先承诺,并经与海地政府商定,这笔钱用于供水和卫生、教育、农村发展、粮食生产部门的项目,当然还有消除饥饿项目。

我愿强调西班牙对供水和卫生合作基金的贡献。我国的投资总额超过1.5亿美元,会使650万公民即海地70%的人口受益。在工商部门,西班牙正在与美洲开发银行最终落实促进中小型企业的专项基金。此外,西班牙首相马里亚诺·拉霍伊·布雷先生上周在纽约这里向米歇尔·约瑟夫·马尔泰利总统提议,西班牙将推动西班牙工商访问团访问海地,探讨与私营部门的新型合作方式。西班牙还参与了海地恢复临时委员会和海地重建基金,并向后者捐款2000万美元。在该委员会任务授权于2011年10月到期后,西班牙对海地政府提出的指定计划与对外合作部为海地重建委员会对口部门的建议给予了支持。我们认为这是鼓励海地政府自主权和能力建设的最好办法。

我们感到高兴的是,自今年3月在这个会议厅举行上一次辩论会(见S/PV.6732)以来,海地政局出现了进步。在任命洛朗·萨尔瓦多·拉莫特先生出任新总理之后出现稳定迹象,以及1987年《宪法》规定的机构得以成立,这些都是大好消息。我们希望海地政府能够在组建常设选举委员会方面取得进展,以便该委员会能在2013年举行的选举中承担《宪法》赋予的职能。

关于安全问题,西班牙重申其对加强海地国家警察的承诺,目的在于使警察逐步接手维持公共秩序的责任,并使海地接手维护本国安全的责任。与此同时,西班牙认为,联合国海地稳定特派团的工作仍然非常重要。所以,我们支持延长其任务期限的建议。

最后,我愿表示,我也和其他人一样,欢迎拉 莫特总理9月26日在纽约这里以"海地伙伴"口号 所举行的部长级会议上提出的协调援助新机制。西 班牙在海地的合作口号始终是"一切为了海地,一 切都要有海地参与"。因此,西班牙准备参与这项 新机制,其目的在于提高援助实效和透明度、减少 重叠并使海地当局得以在这项工作中拥有更大自主 权。我们希望,该机制以及在实现更稳定的政治环 境方面取得的进展能够增加发展援助拨款。

最后,我愿感谢费尔南德斯·阿穆纳特吉大使 多年来所做的工作。

主席(以西班牙语发言): 我现在请墨西哥代表发言。

摩根夫人(墨西哥)(以西班牙语发言):我 首先要感谢危地马拉代表团召开这次辩论会,讨论 联合国海地稳定特派团(联海稳定团)问题。也请 允许我感谢危地马拉主持安全理事会本月份会议。

我还愿赞赏负责海地问题秘书长特别代表马里 亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉先生与会。他向我 们全面阐述了对于实地现状的看法。我们也赞赏秘 书长提交的全面报告(S/2012/678),我们正在研究 该报告。我们认为海地政治稳定形势一直在取得进 展。没有联海稳定团对于改善该国安全状况和促进 对话所作的宝贵贡献,这种情况就不可能发生。

我们注意到和平移交权力的进程和成立常设选举委员会的宪法改革进程。这些都是加强海地民主生活的重大步骤。我们也欢迎启动旨在吸引外国投资、帮助打击腐败和走私现象、促进有关项目并使之成为该国可持续发展的基础的发展计划。然而,我们认识到,目前仍然存在一些我们应予应对的挑战,联海稳定团必须拥有加以应对的必要资源。我们必须继续支持加强安全机构,特别是尚不能全面承担海地国内维安责任的海地国家警察。

因此,无论是在覆盖面还是在训练方面,联海 稳定团部队和警察的存在都仍有必要。

同样重要的是,海地政府要在国际社会特别是 本区域国家的支持下,继续努力减少直接影响海地 人民生活状况的失业和贫困问题。

海地当局几天前在大会一般性辩论期间宣布的 国际援助协调机制,将有助于确保这些援助被用于 满足海地政府确定的优先事项。

的确,如果这些努力失败,海地将继续受到助 长不稳定的状况的困扰,而这种状况还可能由于该 国易遭受自然灾害而恶化。

墨西哥坚定地致力于旨在促进海地稳定和可持续发展的努力。因此,我们支持把联海稳定团的任务期限再延长一年,也支持对其进行调整。我们坚信,部署在海地的男女工作人员将继续努力,与海地政府密切合作,为一个繁荣和平的海地奠定基础。

主席(以西班牙语发言): 我现在厄瓜多尔代表发言。

拉拉马女士(厄瓜多尔)(以西班牙语发言) : 我欣见危地马拉接任本月安全理事会主席。主席 先生,我感谢贵国召开本次会议,以审议秘书长关

于联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的报告, 这个问题对于我们拉丁美洲和加勒比区域非常重要。

我国代表团欢迎马里亚诺·费尔南德斯·阿穆纳特吉大使与会,并愿借此机会祝贺秘书长做出明智选择,任命他担任海地问题特别代表,也感谢他为建设这个姊妹国家更美好未来所做的努力。

众所周知,厄瓜多尔致力于海地的稳定进程。 因此,自2004年海地危机开始以来,我们遵循在对 外关系中的核心原则,即:在人道主义危机局势中 提供坚定支持并寻求解决冲突,一直积极参加联海 稳定团。

值得强调的是,我国不仅向维和行动派遣部队,而且还采取了一系列措施和行动.这些措施和行动共同构成一项全面政策,例如,其中包括厄瓜多尔维和学校.在那里,士兵受到培训,学会处理境内流离失所者和难民面临的各种问题,应对人道主义灾难,以及做好准备解决与平民的冲突。

我借此机会回顾,继2010年1月地震发生后,在南美洲国家联盟的主持下,我国与海地政府在阿蒂博尼特省的公路、桥梁以及通行路线等重建方面开展了直接合作,使农民得以将其产品运到城市,从而提高了海地最重要产区的粮食保障,也促进了该国的可持续发展。

厄瓜多尔欢迎已取得的进展,它们改善了海地的状况。这包括参议院批准新任总理和自2011年6月以来期待已久的宪法修正案。同样,最高司法委员会的成立也是海地政府在加强关键的法治和人权机构工作中向前迈出的又一步。

但是,厄瓜多尔关切地看到,设立海地首个常设选举委员会的进程受到议会中各政党和民间社会之间争议的困扰。他们质疑委员会是否正直,是否有能力组织具有公信力的选举,这导致若干立法者倾向于设立一个省级选举委员会。

在这方面,我国希望所有利益攸关方都会参加建设性对话,以便不再拖延地组织具有公信力的选举,从而推动海地机构的振兴,并尽可能减少因10名议员的任期于5月8日届满而出现的真空。

厄瓜多尔赞扬在行使国家权力,包括对边界 进行管制和强化安全等方面取得的进展。但是,我 们注意到,暴力仍集中在一些主要城市地区,这表 明国家警察在全面承担该国安全责任方面仍面临挑 战。在此背景下,联海稳定团的社会和军事部门在 维护总体安全与稳定方面发挥了至关重要的作用。

最后,厄瓜多尔支持秘书长在其最新报告(S/2012/678)中提出的把联海稳定团任务期限再延长一年的建议。不可否认的是,海地仍受到粮食无保障、贫困加剧及人道主义局势脆弱的威胁。我国政府希望能制定措施,优化海地之友小组、捐助国以及海地当局和政府之间的协调和联合努力,以实现海地人民要求且理应得到的急需的社会、政治和经济稳定。

主席(以西班牙语发言): 我现在请马里亚诺•费尔南德斯•阿穆纳特吉先生发言, 回答各位提出的意见。

费尔南德斯·阿穆纳特吉先生(以西班牙语发言): 我愿对主席国危地马拉召开本次会议表示衷心感谢,特别是这是该国自联合国成立以来首次担任安全理事会主席。我认为,这对我们来说是一个重要时刻。

我还愿对一致支持秘书长的建议、秘书长的报告(S/2012/678)以及联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的任务期限再延长一年表示感谢。我还愿对表示支持联海稳定团的工作表示最诚挚的感谢。我相信,特派团男女工作人员完全应该得到这种大力支持。

最后,我愿以个人名义向国际社会表示感谢。 在今天的辩论中,我注意到机构和政治进展是如何 正给海地带来更大稳定的。取得这一进展确实是因

为国际社会,特别是在海地的各常驻外交机构、还有到访的代表团以及驻该国外交官和使馆发出了统一声音和采取了统一行动。在我们努力实现海地政治稳定的工作中,从未听到任何人唱反调。恰恰相反,我们总是得到非常积极的赞同,政府、舆论、反对派、议会以及民间社会都感受到这一点。这种和谐为继续取得进展做出了不寻常的贡献。我不能说,如果没有这种和谐就无法取得进展,但是我相信,困难将大得多,进展则将小得多。因此,我愿代表联海稳定团,为我们所做的出色工作向国际社会表示感谢和祝贺。

主席(以西班牙语发言):我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

下午1时30分散会。